
Guide d'installation et d'utilisation

Cette section comporte la description du produit, les instructions d'installation matérielle et logicielle et les informations d'utilisation pour l'unité de DVD-ROM IBM 16X Max.

Description de produit

Cette option est destinée aux applications multimédia. L'unité est fournie avec un CD contenant des logiciels de décodage MPEG-2 pour Microsoft Windows 98, Windows 95, Microsoft Windows 2000 Professionnel, Microsoft Windows NT 4.0 Workstation et Microsoft Windows Millennium Edition (Me).

Outre ce guide, l'option contient :

- Unité de DVD-ROM IBM 16X Max
- Quatre vis de montage (M3 x 5 mm, à tête fendue)
- Câble IDE pour connexion de deux unités IDE
- Un panneau noir ou deux blancs, selon l'option, pour certains systèmes IBM
- Câble audio interne en "Y"
- CD de logiciels MPEG-2
- Consignes de sécurité
- *Conformité aux normes relatives aux appareils à laser*

Prenez contact avec le lieu d'achat du produit si un élément manque ou est endommagé. Conservez votre preuve d'achat ; elle vous sera peut-être demandée pour bénéficier des services de garantie. Reportez-vous à l'«Annexe B. Help and service information» à la page B-1 pour plus d'informations sur l'assistance technique.

L'unité peut lire de nombreux formats de DVD et de CD, y compris les DVD vidéo, CD vidéo et CD audio. Cependant, vous devez installer les logiciels MPEG-2 fournis pour lire les fichiers vidéo. L'unité peut également lire les disques multi-sessions à architecture étendue (XA), comme les CD Photo Kodak. Elle transmet les données à une vitesse pouvant aller jusqu'à 40 fois celle des unités de CD-ROM standard (40X). Elle est conçue pour être installée sur un ordinateur personnel utilisant l'architecture IDE (integrated drive electronics) ou EIDE (enhanced IDE).

Configuration minimale

Assurez-vous que votre ordinateur dispose des éléments suivants avant d'installer l'unité :

- Microprocesseur minimal : Intel Pentium II 233 MHz
- Mémoire RAM minimale : 32 Mo

- Système d'exploitation Windows 98, Windows 95 OSR2, Windows 2000 ou Windows NT 4.0 si vous utilisez le CD de logiciels MPEG-2
- Une baie d'unité disponible
- Une connexion IDE disponible
- 40 Mo d'espace disponible sur le disque dur
- Carte audio prenant en charge une fréquence d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz
- Haut-parleurs stéréo en option
- Carte vidéo AGP 2X avec prise en charge de fonds de page

Avant de commencer

Avant d'installer l'unité de DVD-ROM, lisez les informations de cette section sur les précautions de manipulation et l'utilisation des boutons et des connecteurs de l'unité.

Précautions pour la manipulation

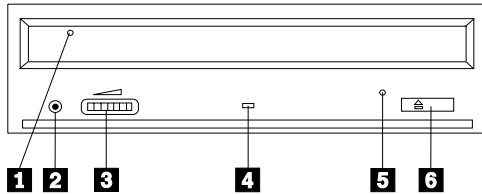
Pour protéger l'unité, respectez les précautions suivantes :

- Conservez l'unité de DVD-ROM dans sa pochette antistatique jusqu'au moment de l'installation. Limitez les mouvements pendant l'installation, car ceux-ci provoquent une accumulation d'électricité statique.
- Manipulez l'unité avec soin. Si vous faites tomber l'unité ou qu'elle subit des secousses, Les composants internes peuvent être endommagés.
- N'insérez pas les câbles IDE ou les cordons d'alimentation en force. Cela peut endommager le connecteur ou l'unité.

Boutons de contrôle et connecteurs

Le schéma suivant présente l'emplacement et les fonctions des boutons de contrôle et des connecteurs de l'unité.

Vue avant



1 Plateau du disque

Permet l'insertion ou le retrait du disque.

2 Prise casque

Cette prise fournit la sortie audio pour un casque.

3 Réglage du volume

Cette molette contrôle le volume du casque.

4 Voyant d'activité

Ce voyant s'allume lorsque l'unité lit ou grave un disque.

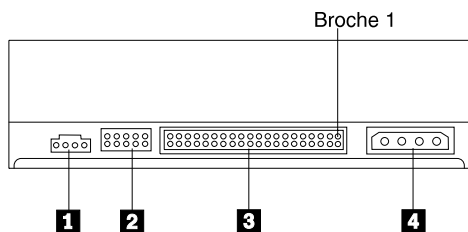
5 Orifice d'éjection d'urgence

Fournit l'accès au dispositif d'éjection pour retirer un disque.

6 Bouton d'ouverture/fermeture

Permet d'ouvrir et de refermer le plateau.

Vue arrière



1 Connecteur de sortie audio

Ce connecteur transmet les signaux audio analogiques à une carte audio.

2 Broches de configuration

Ces broches servent à configurer l'unité.

3 Port IDE

Ce port permet de connecter l'unité de DVD-ROM à un câble IDE.

4 Connecteur d'alimentation

Permet de connecter l'unité de DVD-ROM au cordon d'alimentation.

Installation de l'unité

Pour installer l'unité de DVD-ROM, procédez comme suit :

Etape 1. Ouverture de l'ordinateur

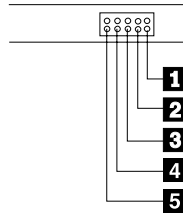
1. Mettez l'ordinateur hors tension et tous les périphériques qui y sont connectés.
2. Débranchez tous les cordons d'alimentation de l'ordinateur et des périphériques connectés.
3. Retirez le carter de l'ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation de l'ordinateur.

Etape 2. Déballage de l'unité

1. Avant d'ouvrir la pochette antistatique contenant l'unité, mettez la pochette en contact avec une surface métallique non peinte pendant au moins deux secondes afin de décharger l'électricité statique présente sur l'emballage.
2. Retirez l'unité de la pochette.

Si vous devez poser l'unité, posez-la par dessus la pochette antistatique, sur une surface plane et souple, par exemple un magazine.

Etape 3. Positionnement des cavaliers de configuration



Vous pouvez configurer l'unité comme unité maître **1**, esclave **2** ou en position sélection par câble **3**, comme indiqué. Les emplacements **4** et **5** sont réservés.

Suivez les conseils ci-après pour déterminer la configuration correcte pour votre unité de DVD-ROM.

- Configurez l'unité DVD-ROM comme unité maître si elle doit être le seul périphérique connecté sur le câble IDE. Il s'agit de la configuration par défaut.
- Configurez l'unité de DVD-ROM comme unité esclave si elle doit être le deuxième périphérique connecté sur le câble IDE. Veillez à configurer l'autre périphérique comme maître. Dans certains cas, un disque dur peut requérir un positionnement de cavalier "maître avec esclave" lorsqu'un autre périphérique configuré comme esclave est connecté au même câble. Pour plus d'informations sur le positionnement des cavaliers de configuration des autres périphériques, reportez-vous à la documentation qui les accompagne.
- Certains ordinateurs non IBM utilisent des câbles ATA spéciaux avec deux fils inversés dans les connecteurs pour que les unités puissent être configurées par le câble plutôt que par la position du cavalier. Utilisez la position sélection par câble uniquement pour les ordinateurs équipés de ces câbles spéciaux. Reportez-vous à la documentation fournie avec l'ordinateur pour déterminer si votre carte ATA nécessite de placer les cavaliers sur la position sélection par câble.

Si vous placez les cavaliers sur la position sélection par câble, le câble IDE attribue automatiquement la valeur maître et esclave selon la position de l'unité sur le câble. Utilisez la valeur sélection par câble pour ce système de câblage, que l'unité de DVD-ROM soit le seul périphérique sur le câble ou le second. L'unité la plus proche du contrôleur IDE est automatiquement l'unité maître. Tous les autres périphériques sur le câble IDE doivent également être positionnés sur sélection par câble.

Etape 4. Montage de l'unité dans la baie

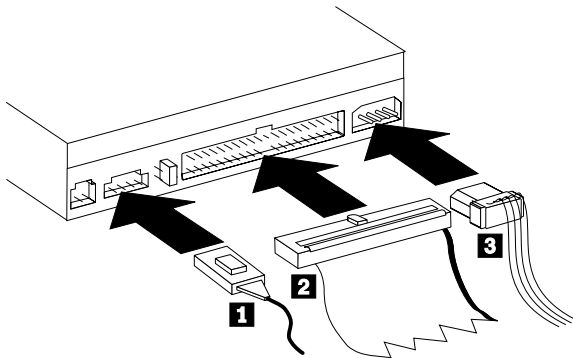
Avertissement : Veillez à utiliser les vis de fixation M3 x 5 mm de l'option lorsque vous les vissez directement sur l'unité. L'utilisation de vis trop longues peut endommager l'unité.

Vous pouvez monter l'unité de DVD-ROM horizontalement ou verticalement dans l'ordinateur. Si vous la montez verticalement, vous devez fixer les disques que vous insérez dans l'unité avant de refermer le plateau, sinon l'unité de DVD-ROM ne pourra pas lire le disque correctement.

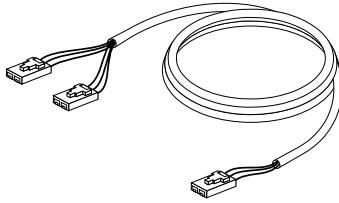
1. Faites glisser l'unité dans la baie. Des procédures spécifiques peuvent être nécessaires pour installer des périphériques de stockage. Pour plus d'informations, reportez-vous à la documentation fournie avec l'ordinateur.
2. Alignez les orifices de vissage de la baie sur les orifices taraudés du boîtier de l'unité ou de la patte de fixation.
3. Serrez légèrement les vis pour assurer leur position. Chaque côté comporte généralement deux vis. Vérifiez que l'alignement est correct, puis serrez les vis, sans forcer, pour fixer l'unité.

Etape 5. Connexion des câbles à l'unité

Le schéma suivant montre où connecter les câbles à l'unité.



Voici une illustration du câble audio interne fourni avec l'option.



1. Connectez l'extrémité simple du câble audio interne fourni **1** au connecteur de sortie audio de l'unité de DVD-ROM.
2. Connectez le connecteur 40 broches du câble IDE **2** au connecteur IDE de l'unité. Positionnez le câble afin que le côté portant le code couleur soit le plus proche du connecteur d'alimentation **3**. Utilisez le câble IDE fourni avec cette option si aucun câble n'est connecté au port IDE. Le câble IDE peut comporter jusqu'à trois connecteurs. Pour une meilleure qualité de signal lorsque vous ne connectez qu'une seule unité au câble IDE, insérez une extrémité du câble dans le port IDE et connectez l'autre extrémité sur le périphérique. N'utilisez pas le connecteur central. Utilisez le câble IDE fourni avec cette option si aucun câble n'est connecté au port IDE de l'ordinateur ou si le câble IDE de l'ordinateur ne comporte qu'un seul connecteur de périphérique.

Si vous connectez deux périphériques au câble IDE, connectez une extrémité au port IDE, et les unités maître et esclave sur les autres connecteurs. De nombreux ordinateurs disposent de deux câbles pour connecter jusqu'à quatre unités ATA. Pour de meilleures performances, connectez les unités rapides (disques durs) sur le câble connecté au port IDE principal et connectez l'unité de DVD-ROM ou d'autres unités lentes (unités de CD-ROM, unités de bande ou de support amovible) au câble connecté au port IDE secondaire.

3. Connectez un cordon d'alimentation à quatre broches **3** au connecteur d'alimentation de l'unité de DVD-ROM.

Veillez à ce que les câbles ne soient pas écrasés ou tassés par le carter de l'ordinateur et que tous les autres câbles et cordons d'alimentation soient correctement branchés.

Étape 6. Fin de l'installation matérielle

1. Assurez-vous que l'unité de DVD-ROM est correctement montée et que les connecteurs sont fermement insérés.
2. Vérifiez que les câbles ne sont pas gênés par le carter de l'ordinateur et qu'ils ne bloquent pas les pales du ventilateur du bloc d'alimentation ni la circulation de l'air.
3. Remettez en place le carter de l'ordinateur.
4. Reconnectez tous les périphériques externes.

5. Branchez tous les cordons d'alimentation sur les prises murales.

Etape 7. Montage des caches

Cette option est livrée avec deux caches (au maximum) qui s'adaptent à la ligne incurvée de certains systèmes IBM. Si votre ordinateur est dans ce cas, vous pouvez monter un des caches fournis pour que la face avant de l'unité corresponde au boîtier extérieur. Choisissez le cache le mieux adapté à votre ordinateur et fixez-le lorsque l'unité de DVD-ROM est montée dans la baie appropriée.

Etapes suivantes

Si vous souhaitez utiliser l'unité comme DVD-ROM de données uniquement ou comme unité de CD-ROM, l'installation est terminée et vous n'avez pas besoin d'installer le logiciel de support. Pour plus d'informations sur l'entretien de l'unité, reportez-vous à la section «Entretien» à la page 1-11.

Si vous souhaitez utiliser l'unité pour lire des DVD, suivez les instructions de la section «Etape 8. Configuration de l'ordinateur pour la lecture de DVD vidéo» à la page 1-8.

Etape 8. Configuration de l'ordinateur pour la lecture de DVD vidéo

Cette section fournit des instructions sur l'activation des paramètres DMA pour permettre la lecture des films DVD avec votre unité de DVD-ROM.

Activation des paramètres DMA

Si votre ordinateur utilise Windows NT, reportez-vous à la section «Etape 9. Vérification des logiciels pour Windows NT 4.0» à la page 1-9.

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis cliquez sur **Paramètres**, et enfin sur **Panneau de configuration**.
2. Cliquez deux fois sur **Système**.

Lisez le numéro de version sous Système.

- Si le numéro de version est 4.00.950B ou 4.00.95C, suivez les instructions de la section «Définition du mode DMA pour Windows 95, Windows 98 ou Windows Millennium».
- Si le numéro de version est 5.00.2195, suivez les instructions de la section «Définition du mode DMA pour Windows 2000» à la page 1-9.

Définition du mode DMA pour Windows 95, Windows 98 ou Windows Millennium

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis cliquez sur **Paramètres**, et enfin sur **Panneau de configuration**.
2. Cliquez deux fois sur **Système**.
3. Sélectionnez **Gestionnaire de périphériques**.

4. Cliquez deux fois sur l'icône CD-ROM. Le nom de l'unité de DVD-ROM apparaît sous l'icône CD-ROM.
5. Cliquez deux fois sur le nom de l'unité de DVD-ROM.
6. Cliquez sur l'onglet **Paramètres**.
7. Cochez les cases **DMA** et **Notification d'insertion automatique**. Si une boîte de dialogue d'alerte s'affiche, cliquez sur **OK** pour la fermer.
8. Cliquez sur **OK**.
9. Cliquez sur **Fermer**.
10. Cliquez sur **OK** pour redémarrer l'ordinateur.

Définition du mode DMA pour Windows 2000

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis cliquez sur **Paramètres**, et enfin sur **Panneau de configuration**.
2. Cliquez deux fois sur **Système**.
3. Sélectionnez **Matériel**.
4. Cliquez sur **Gestionnaire de périphériques**.
5. Cliquez sur **Contrôleurs ATA/ATAPI IDE**.
6. Cliquez deux fois sur **Canal IDE secondaire**.
7. Cliquez sur **Paramètres avancés**.
8. Cliquez sur **Mode de transfert** et sélectionnez **DMA si disponible**.
9. Cliquez sur **OK**.
10. Cliquez sur **Fermer**.
11. Cliquez sur **OK** pour redémarrer l'ordinateur.

Installation du logiciel de visualisation DVD

Pour installer DVD-Express, procédez comme suit :

1. Insérez le CD de logiciels DVD dans l'unité de DVD-ROM.
2. Cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Exécuter**.
3. Tapez `X:\DVDPLAYR\S TUP.X` où *X* représente l'identificateur d'unité de l'unité de DVD-ROM.
4. Cliquez sur **OK**. Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Etape 9. Vérification des logiciels pour Windows NT 4.0

Si vous utilisez Windows NT 4.0, reportez-vous à la documentation fournie avec l'ordinateur pour déterminer si le contrôleur IDE de l'ordinateur accepte les transferts DMA.

Remarque : Assurez-vous que l'ordinateur est équipé d'un processeur Intel et que vous utilisez le Service Pack 6a ou le Service Pack pour Windows NT le plus récent fourni par Microsoft. Reportez-vous à la documentation fournie avec l'ordinateur pour déterminer si celui-ci est équipé d'un processeur Intel. Pour plus d'informations sur l'installation des Service Pack Windows NT, visitez le site Web Microsoft à l'adresse <http://www.microsoft.com>.

Si le contrôleur IDE de l'ordinateur prend en charge les transferts DMA, passez à l'Étape 15. Installation du logiciel de décodage MPEG-2 pour Windows NT 4.0."

Si le contrôleur IDE de l'ordinateur ne prend pas en charge les transferts DMA, consultez le site Web du fabricant de la carte principale de l'ordinateur pour télécharger et installer le pilote de périphérique DMA Windows NT 4.0, selon les instructions fournies.

Voici une liste des sites Web de fabricants contenant des pilotes de périphériques DMA Windows NT 4.0 pour cartes principales :

- IBM: <http://www.ibm.com>
- Intel: <http://www.intel.com>
- VIA: <http://via.com.tw>
- ALi: <http://ali.com.tw>

Reportez-vous à la documentation fournie avec l'ordinateur pour obtenir des informations sur les autres fabricants de cartes principales.

Visualisation d'un film DVD

Une fois l'unité de DVD-ROM installée, le mode DMA configuré et le logiciel de visualisation DVD installé, vous pouvez regarder un film DVD.

DVD Express démarre automatiquement lorsque vous insérez un DVD. Si vous souhaitez démarrer DVD Express manuellement, procédez comme suit :

1. Cliquez sur **Démarrer**, puis sur **Programmes**, et enfin sur **Mediamatics DVD Express**.
2. Cliquez sur **Mediamatics DVD Player**.

La fenêtre du lecteur de films DVD s'affiche. Pour plus d'informations sur l'utilisation du lecteur de films DVD, reportez-vous à l'aide en ligne de DVD Express en appuyant sur F1.

Codes régionaux

Les codes régionaux permettent de protéger le contenu d'un DVD. Le monde est divisé en six régions. Un contenu spécifique ne peut être visualisé que dans la région où il est approprié. Par exemple, un DVD de la région 1 (Etats-Unis et Canada) n'est lisible qu'aux Etats-Unis et au Canada. Vous pouvez vérifier le code régional du DVD en consultant le symbole correspondant au dos de l'emballage du DVD.

Code régional	Région
1	Etats-Unis, Canada
2	Europe, Moyen-Orient, Afrique du Sud, Japon
3	Asie du Sud-Est, Taïwan, Corée
4	Amérique latine, Australie, Nouvelle-Zélande
5	Ancienne Union soviétique, le reste de l'Afrique, Inde
6	République Populaire de Chine

Le code régional initial DVD Express sera celui du premier DVD utilisé avec DVD Express. Si vous insérez un DVD avec un code régional différent du code initial, DVD Express demande si vous souhaitez modifier le paramètre de code régional. Vous pouvez modifier le code régional par rapport à la valeur initiale jusqu'à quatre fois. Une fois que le code régional a été modifié quatre fois après la définition initiale, il est fixé et ne peut plus être modifié. Pour modifier le code régional, un DVD chiffré de la nouvelle région doit être inséré dans l'unité de DVD-ROM.

Pour afficher l'état du code régional, procédez comme suit :

1. Dans la fenêtre DVD Express, cliquez sur **DVD Options**.
2. Cliquez sur **DVD Region**.

Entretien

Cette section comporte des informations sur l'entretien de l'unité de DVD-ROM et des CD et DVD utilisés avec celle-ci.

Entretien d'un CD ou d'un DVD

Les disques numériques sont des supports de haute densité qui doivent être manipulés avec soin et conservés propres pour s'assurer qu'ils restent lisibles. Les précautions suivantes permettent de prolonger la vie de vos disques.

Avertissement : N'effectuez pas de mouvements circulaires lorsque vous essayez le CD. Vous pourriez l'endommager et perdre des données.

- Tenez le disque par la tranche ou par le centre. Ne touchez pas la surface du disque.
- Pour retirer la poussière ou les traces de doigt, essayez le disque en partant du centre vers les bords à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux.
- N'écrivez pas sur le CD.
- Ne placez pas le disque à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas de nettoyants du commerce sur le disque.
- Ne pliez pas le disque.

Entretien de l'unité de DVD-ROM

Pour protéger l'unité de DVD-ROM pendant son utilisation, observez les précautions suivantes :

- Ne déplacez pas l'unité lorsqu'elle est en cours d'utilisation. Cela peut provoquer des erreurs de données ou endommager l'unité.
- N'exposez pas l'unité aux conditions suivantes :
 - Forte humidité
 - Températures élevées
 - Poussière excessive
 - Vibrations mécaniques
 - Choc brutal ou chute
 - Ne placez pas l'unité sur une surface inclinée.
 - Lumière directe du soleil
 - Brusques changements de température
- N'insérez pas d'objets étrangers dans l'unité.
- Ne posez pas d'objets sur l'unité.
- Ne retirez pas le carter de l'unité et n'essayez pas de la réparer.
- Retirez tout disque du plateau et assurez-vous que celui-ci est refermé avant de déplacer l'unité.
- Conservez l'emballage d'origine. Si vous devez expédier l'unité sur un autre site, utilisez les emballages d'origine pour vous assurer que l'unité est transportée en toute sécurité.

Ejection manuelle d'un disque

Si un l'unité est détériorée et refuse d'éjecter le disque, mettez l'ordinateur hors tension et redressez un grand trombone pour en faire un outil. L'extrémité redressée doit faire au moins 45 mm. Insérez-la dans l'orifice d'éjection d'urgence sur la face avant de l'unité (voir "Vue avant" à la page 1-3). Enfoncez le trombone jusqu'à ce que le plateau s'ouvre. Tirez doucement sur le plateau jusqu'à ce que vous puissiez retirer le disque.

Guía de instalación y del usuario

Esta sección contiene la descripción del producto, instrucciones de instalación del hardware y del software e información de operación para la Unidad de DVD-ROM Max 16X de IBM.

Descripción del producto

Este paquete de opción está pensado para aplicaciones multimedia. La unidad viene con un CD que contiene software decodificador de MPEG-2 para Microsoft® Windows® 98, Windows 95, Microsoft Windows 2000 Professional, Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation y Microsoft Windows Millennium Edition (Me).

Además de esta guía, el paquete de opción incluye lo siguiente:

- Unidad de DVD-ROM Max 16X de IBM
- Cuatro tornillos de montaje (M3 x 5 mm, con ranura)
- Cable IDE para conectar dos dispositivos IDE
- Un bisel negro o dos bisel blancos, dependiendo de la opción, para su utilización en sistemas IBM específicos
- Cable "Y" de audio interno
- CD de software MPEG-2
- Manual de información sobre seguridad
- *Guía sobre seguridad de láser*

Póngase en contacto con el establecimiento de compra si falta algún elemento o algo está dañado. Conserve la prueba de compra; puede ser necesaria para disfrutar de la garantía. Consulte el "Apéndice B. Información de ayuda y de servicio" en la página B-1 si desea obtener información sobre el soporte técnico.

La unidad puede leer muchos formatos de DVD y CD, incluyendo los formatos vídeo DVD, CD de vídeo y CD de audio. Sin embargo, para reproducir archivos de vídeo es necesario instalar el software MPEG-2 que se incluye. La unidad también lee discos de arquitectura ampliada (XA) de múltiples sesiones, como Kodak Photo CD. Esta unidad transfiere datos a un máximo de 40 veces la velocidad de una unidad de CD-ROM estándar (40X) y está diseñada para ser instalada en un sistema personal que utilice arquitectura IDE (electrónica integrada de unidad) o EIDE (IDE ampliada).

Requisitos de instalación

Antes de instalar la unidad, asegúrese de que el sistema reúna los siguientes requisitos:

- Microprocesador mínimo: Intel® Pentium® II 233MHz
- RAM mínima: 32 MB
- Sistema operativo Windows 98, Windows 95 OSR2, Windows 2000 o Windows NT 4.0 si piensa utilizar el CD de software MPEG-2
- Una bahía de unidad disponible
- Una conexión IDE disponible
- 40 MB disponibles de espacio de disco duro
- Adaptador de audio que soporte una frecuencia de muestreo de 44,1 ó 48 kHz
- Altavoces estéreo opcionales
- Vídeo AGP 2X con soporte de superposición

Antes de empezar

Antes de instalar la unidad de DVD-ROM, lea la información de esta sección sobre las precauciones de manejo y sobre la utilización de los conectores y controles de la unidad.

Precauciones de manejo

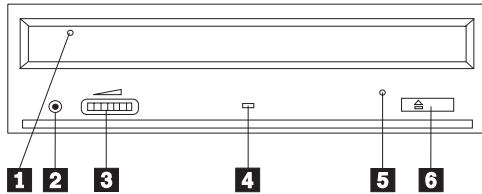
Tenga en cuenta las siguientes precauciones de manejo para proteger la unidad.

- Guarde la unidad de DVD-ROM en la bolsa antiestática hasta que todo esté preparado para instalarla. Limite los movimientos al instalar; éstos pueden ocasionar un aumento de la electricidad estática.
- Manipule la unidad con cuidado. Si se deja caer o se sacude, se pueden dañar los componentes que se encuentran dentro del alojamiento de la misma.
- No fuerce la inserción de los cables IDE o de alimentación. Si lo hace, se puede dañar el conector o la unidad.

Controles y conectores de la unidad

Los diagramas siguientes muestran la ubicación y las funciones de los controles y conectores de la unidad.

Vista frontal de la unidad



1 Bandeja del disco

Esta bandeja es el lugar donde se carga y descarga el disco.

2 Conector de auriculares

Este conector proporciona salida de audio para auriculares.

3 Control de volumen

Este disco controla el volumen de los auriculares.

4 Indicador de ocupado

Esta luz se enciende cuando la unidad lee o escribe en un disco, o cuando lo reproduce.

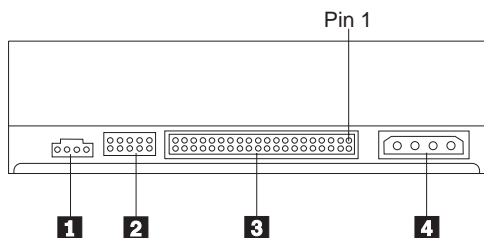
5 Orificio de expulsión de emergencia

Este orificio proporciona acceso al mecanismo de expulsión para extraer un disco de la unidad.

6 Botón de apertura/cierre

Al pulsarlo, este botón abre y cierra la bandeja del disco.

Vista posterior de la unidad



1 Conector de salida de audio

Este conector transmite las señales análogas de audio a un adaptador de audio.

2 Patillas de configuración

Estas patillas se utilizan para establecer la configuración de la unidad.

3 Puerto IDE

Conecta la unidad de DVD-ROM al cable IDE.

4 Conector de alimentación

Conecta la unidad de DVD-ROM con el cable de alimentación.

Instalación de la unidad

Siga estos pasos para instalar la unidad de DVD-ROM:

Paso 1. Apertura del sistema

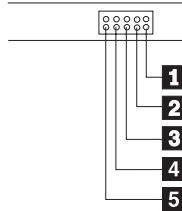
1. Apague el sistema y todos los dispositivos conectados.
2. Desenchufe todos los cables de alimentación del sistema y todos los dispositivos conectados.
3. Extraiga la cubierta del sistema. Consulte la documentación del sistema si necesita instrucciones sobre la extracción de la cubierta del sistema.

Paso 2. Desembalaje de la unidad

1. Antes de abrir la bolsa antiestática donde se encuentra la unidad, ponga la bolsa en contacto con una superficie metálica no pintada durante un mínimo de dos segundos. Esto elimina la electricidad estática del paquete y del cuerpo del usuario.
2. Extraiga la unidad de la bolsa.

Si necesita soltar la unidad, coloque la bolsa antiestática sobre una superficie plana y aislante, como por ejemplo una revista, y coloque la unidad en la bolsa antiestática.

Paso 3. Configuración de los puentes de configuración



Puede configurar la unidad como maestra **1**, esclava **2** o selección por cable **3**, tal como se muestra. **4** y **5** están reservadas.

Utilice las siguientes directrices para determinar la configuración correcta de la unidad de DVD-ROM.

- Configure la unidad de DVD-ROM como maestra si va a ser el único dispositivo conectado a un cable IDE. Esta es la configuración preestablecida.
- Configure la unidad de DVD-ROM como esclava si va a ser el segundo dispositivo de un cable IDE. Asegúrese de configurar el otro dispositivo como maestro. En algunos casos, una unidad de disco duro puede requerir una configuración de puente "maestro con presencia de esclavo" cuando otro dispositivo del mismo cable está configurado como esclavo. Si desea obtener más información sobre el establecimiento de puentes de configuración en otros dispositivos, consulte la documentación que viene con el dispositivo del sistema.
- Algunos sistemas no IBM utilizan cables ATA especiales con dos cables invertidos en los conectores de dispositivo de modo que se puedan configurar las unidades según el cable y no según la posición del puente. Utilice la posición de selección por cable sólo para sistemas que estén equipados con estos cables especiales. Consulte la documentación que viene con el sistema para determinar si el adaptador ATA requiere la colocación de los puentes en la posición de selección por cable.

Si coloca los puentes en la posición de selección por cable, el cable IDE asigna automáticamente los valores de maestro y esclavo basándose en la posición de la unidad en el cable. Es necesario utilizar el valor de selección por cable para este sistema de cableado tanto si la unidad de DVD-ROM es el único dispositivo como si es el segundo dispositivo conectado al cable. La unidad más cercana al controlador IDE es automáticamente la unidad maestra. Cualquier otro dispositivo del cable IDE también se deberá establecer en selección por cable.

Paso 4. Montaje de la unidad en la bahía

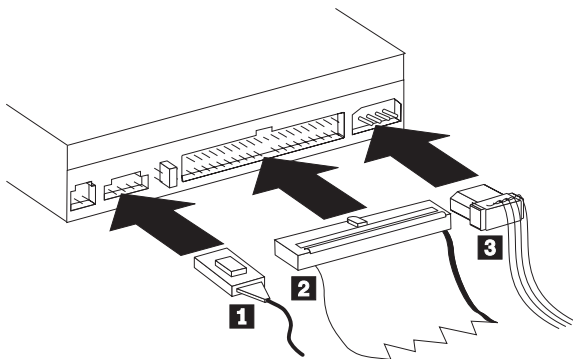
Atención: Utilice los tornillos de montaje M3 x 5 mm del paquete de opción cuando coloque los tornillos directamente en la unidad. La utilización de tornillos demasiado largos puede dañar la unidad.

La unidad de DVD-ROM se puede montar horizontalmente o verticalmente en el sistema. Si monta la unidad verticalmente, debe introducir bien los discos en la unidad antes de que se cierre la bandeja de la unidad o la unidad de DVD-ROM no podrá leer correctamente el disco.

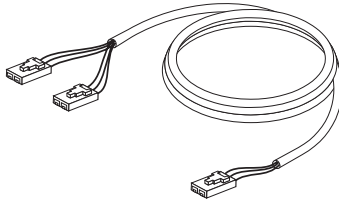
1. Introduzca la unidad en la bahía. El sistema puede requerir procedimientos específicos para instalar dispositivos de almacenamiento. Para obtener más información sobre dispositivos de almacenamiento, consulte la documentación que se suministra con el sistema.
2. Alinee los orificios para tornillos de la bahía de la unidad con los orificios con rosca del alojamiento de la unidad o abrazadera de montaje.
3. Enrosque ligeramente los tornillos para comprobar su posición. Normalmente se utilizan dos tornillos en cada lado. Verifique que la alineación sea correcta; luego apriete los tornillos para fijar la unidad. No los apriete excesivamente.

Paso 5. Conexión de los cables a la unidad

El diagrama siguiente muestra el lugar donde se conectan los cables a la unidad.



A continuación se encuentra una ilustración del cable de audio interno que viene con el paquete de opción.



1. Conecte el extremo de un solo conector del cable de audio interno **1** que se incluye con el conector de salida de audio de la unidad de DVD-ROM.
2. Conecte un conector de cable IDE de 40 patillas **2** al conector IDE de la unidad. Alinee el cable de modo que el borde con código de color sea el que esté más próximo al conector del cable de alimentación **3**. Utilice el cable IDE que se proporciona con esta opción si no hay ningún cable conectado al puerto IDE. El cable IDE puede tener hasta tres conectores. Para obtener una calidad de señal óptima al conectar sólo un dispositivo al cable IDE, conecte un extremo del cable al puerto IDE y conecte el otro extremo del cable al dispositivo. No utilice el conector del medio. Utilice el cable IDE que se proporciona con esta opción si no hay ningún cable conectado al puerto IDE del sistema o si sólo hay un conector de dispositivo en el cable IDE del sistema.

Si está conectando dos dispositivos al cable IDE, conecte un extremo del cable al puerto IDE y conecte los dispositivos maestro y esclavo a los conectores restantes del otro extremo. Muchos sistemas tienen dos cables para conectar un máximo de cuatro dispositivos ATA. Para obtener un rendimiento óptimo, conecte los dispositivos rápidos (unidades de disco duro) al cable que se conecta con el puerto IDE primario y conecte la unidad de DVD-ROM u otros dispositivos menos rápidos (unidades de CD-ROM, unidades de cinta, soportes extraíbles) al cable que se conecta con el puerto IDE secundario.

3. Conecte un cable de alimentación de cuatro patillas **3** al conector de alimentación de la unidad de DVD-ROM.

Asegúrese de que la cubierta del sistema no apriete ni atrape los cables y que todas las demás conexiones de alimentación y cables estén bien fijados.

Paso 6. Finalización de la instalación de hardware

1. Asegúrese de que la unidad de DVD-ROM esté bien montada y de que los conectores estén conectados con firmeza.
2. Asegúrese de que los cables no impidan la correcta colocación de la cubierta del sistema y de que no bloqueen las alas del ventilador de la fuente de alimentación o las vías de flujo de aire.
3. Vuelva a instalar la cubierta del sistema.

4. Vuelva a conectar todos los dispositivos externos.
5. Enchufe todos los cables de alimentación en las tomas de red.

Paso 7. Colocación de los bastidores

Este paquete de opción incluye un máximo de dos bastidores que se ajustan al diseño curvo de determinados sistemas IBM. Si su sistema tiene un diseño curvo, puede colocar uno de los bastidores incluidos para que la parte frontal de la unidad encaje con la forma de la caja exterior. Elija el bastidor que encaje mejor en su sistema y colóquelo después de montar la unidad de DVD-ROM en la bahía correspondiente.

Qué hacer a continuación

Si va a utilizar la unidad como unidad de DVD-ROM de sólo datos o como unidad de CD-ROM, ha completado la instalación y no es necesario instalar software de soporte. Para obtener más información sobre el mantenimiento de la unidad, consulte “Cuidados y mantenimiento” en la página 1-11.

Si va a utilizar la unidad para reproducir DVD, siga las instrucciones que se encuentran bajo “Paso 8. Configuración del sistema para la reproducción de vídeo DVD” en la página 1-8.

Paso 8. Configuración del sistema para la reproducción de vídeo DVD

Esta sección proporciona instrucciones sobre la habilitación de los valores DMA para poder reproducir películas DVD con la unidad de DVD-ROM.

Habilitación de los valores DMA

Compruebe cuál es el sistema operativo del sistema. Si el sistema utiliza Windows NT, consulte el “Paso 9. Verificación del software para Windows NT 4.0” en la página 1-9.

1. Pulse **Inicio** y luego pulse **Configuración y Panel de control**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Sistema**.

Lea el número de versión bajo Sistema.

- Si el número de versión es 4.00.950B o 4.00.95C, siga las instrucciones que se encuentran bajo “Establecimiento de la modalidad DMA para Windows 95, Windows 95 o Windows Millennium”.
- Si el número de versión es 5.00.2195, siga las instrucciones que se encuentran bajo “Establecimiento de la modalidad DMA para Windows 2000” en la página 1-9.

Establecimiento de la modalidad DMA para Windows 95, Windows 95 o Windows Millennium

1. Pulse **Inicio** y luego pulse **Configuración y Panel de control**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Sistema**.

3. Seleccione **Administrador de dispositivos**.
4. Efectúe una doble pulsación en el icono CDROM. El nombre de la unidad de DVD-ROM aparece bajo el icono CDROM.
5. Efectúe una doble pulsación en el nombre de la unidad de DVD.
6. Pulse la pestaña **Configuración**.
7. Coloque una marca en los recuadros **DMA** y **Notificación de autoinserción**. Si aparece un diálogo de alerta, pulse **Aceptar** para cerrarlo.
8. Pulse **Aceptar**.
9. Pulse **Cerrar**.
10. Pulse **Aceptar** para reiniciar el sistema.

Establecimiento de la modalidad DMA para Windows 2000

1. Pulse **Inicio** y luego pulse **Configuración** y **Panel de control**.
2. Efectúe una doble pulsación en **Sistema**.
3. Seleccione **Hardware**.
4. Pulse **Administrador de dispositivos**.
5. Pulse **Controlador IDE ATA/ATAPI**.
6. Efectúe una doble pulsación en **IDE secundario**.
7. Pulse **Configuración avanzada**.
8. Pulse **Modalidad de transferencia** y seleccione **DMA** si está disponible.
9. Pulse **Bien**.
10. Pulse **Cerrar**.
11. Pulse **Aceptar** para reiniciar el sistema.

Instalación del software de visualización de DVD

Para instalar DVD-Express, siga estas instrucciones:

1. Inserte el CD de software de DVD en la unidad de DVD-ROM.
2. Pulse **Inicio** y luego pulse **Ejecutar**.
3. Escriba `X:\DVDPLAYR\S TUP.X`, donde *X* representa la letra de la unidad de DVD-ROM.
4. Pulse **Aceptar**. Siga las instrucciones que aparecerán en la pantalla.

Paso 9. Verificación del software para Windows NT 4.0

Si utiliza Windows NT 4.0, consulte la documentación que viene con el sistema para determinar si el controlador IDE del sistema da soporte a transferencias DMA.

Nota: Verifique si el sistema tiene un juego de chips Intel y si está utilizando el Service Pack 6a o el Service Pack más reciente para Windows NT proporcionado por Microsoft. Consulte la documentación que viene con el sistema para determinar si hay un juego de chips Intel en el sistema. Para obtener más información sobre la instalación de los Service Pack de Windows NT, visite el sitio Web de Microsoft en <http://www.microsoft.com>.

Si el controlador IDE del sistema da soporte a transferencias DMA, siga con el "Paso 15. Instalación del software de decodificación de MPEG-2 para Windows NT 4.0."

Si el controlador IDE del sistema no da soporte a transferencias DMA, es necesario ir al sitio Web del fabricante de la placa del sistema y bajar e instalar el controlador de dispositivo DMA de Windows NT 4.0 utilizando las instrucciones que se proporcionan en el sitio Web.

A continuación se encuentra una lista de sitios Web de fabricantes que contienen controladores de dispositivos DMA de Windows NT 4.0 para placas del sistema:

- IBM: <http://www.ibm.com>
- Intel: <http://www.intel.com>
- VIA: <http://via.com.tw>
- ALi: <http://ali.com.tw>

Consulte la documentación que viene con su PC si desea obtener información sobre otros fabricantes de placas del sistema.

Visualización de una película DVD

Después de instalar la unidad de DVD-ROM, configurar DMA e instalar el software de visualización de DVD, puede ver una película DVD.

DVD Express se iniciará automáticamente al insertar un DVD. Si desea iniciar DVD Express manualmente, siga estas instrucciones:

1. Pulse **Inicio** y luego pulse **Programas** y **Mediamatics DVD Express**.
2. Pulse **Reproductor DVD de Mediamatics (Mediamatics DVD Player)**.

Aparecerá la ventana de reproducción de películas DVD. Para obtener más información sobre cómo utilizar el reproductor de películas DVD, consulte la ayuda en línea de DVD Express pulsando F1.

Códigos de región de DVD

La codificación regional ayuda a proteger el contenido de un DVD. El mundo se ha dividido en seis regiones. Determinado contenido sólo puede verse en la región donde es apropiado. Por ejemplo, el contenido para la Región 1 (E.E.U.U. y Canadá) puede verse sólo en los E.E.U.U. y en Canadá. Se puede verificar el código de región del DVD mirando el símbolo de código de región que se encuentra en la parte posterior del paquete que contiene el DVD.

Código de región	Región
1	E.E.U.U, Canadá
2	Europa, Oriente medio, África del Sur, Japón
3	Asia Sudoriental, Corea
4	América Latina, Australia, Nueva Zelanda
5	Antigua Unión Soviética, el resto de África, India
6	República Popular de la China

El código de región inicial de DVD Express será el mismo que el del primer DVD que se utilice con DVD Express. Si inserta un DVD con un código de región distinto del código de región inicial, DVD Express le preguntará si desea cambiar el valor del código de región. Puede cambiar el código de región desde la configuración inicial un máximo de cuatro veces después de establecer el código de región inicial. Después de cambiar cuatro veces el código de región después del valor inicial, queda fijo y ya no se podrá cambiar más. Para cambiarlo, debe haber un DVD cifrado de la nueva región en la unidad de DVD-ROM.

Para visualizar el estado del código de región, siga estas instrucciones:

1. En las ventanas de DVD Express, pulse **Opciones de DVD (DVD Options)**.
2. Pulse **Región DVD (DVD Region)**.

Cuidados y mantenimiento

Esta sección incluye información sobre cómo cuidar la unidad de DVD-ROM y los CD y DVD que utilice con la unidad.

Cuidado de un CD o DVD

Los discos digitales son soportes de alta densidad que deben manejarse con cuidado y mantenerse limpios para asegurar que permanezcan legibles. Las precauciones siguientes serán de ayuda para prolongar la vida de los discos.

Atención: Si se frota un disco siguiendo movimientos circulares, se puede dañar el disco y ocasionar alguna pérdida de datos.

- Maneje el disco sujetándolo por los bordes o el orificio central. No toque la superficie del disco.
- Para eliminar polvo o huellas, frote el disco desde el centro al borde con un paño suave y sin pelusa.
- No escriba en la superficie del mismo.
- No deje el disco bajo luz solar directa.
- No utilice productos de limpieza para limpiar el disco.

- No doble el disco.

Cuidado de la unidad de DVD-ROM

Para proteger la unidad de DVD-ROM durante el funcionamiento, tenga en cuenta las precauciones siguientes:

- No mueva la unidad cuando esté en uso. Si lo hace puede ocasionar un error de datos o dañar la unidad.
- Evite la exposición de la unidad a las condiciones siguientes:
 - Alta humedad
 - Altas temperaturas
 - Polvo excesivo
 - Vibración mecánica
 - Sacudidas bruscas o caídas
 - Colocación en una superficie inclinada
 - Luz solar directa
 - Cambios súbitos de temperatura
- No inserte objetos extraños en la unidad.
- No apile objetos encima de la unidad.
- No extraiga la cubierta de la unidad ni intente arreglar la unidad.
- Extraiga el disco de la bandeja si lo hay y asegúrese de que la bandeja se encuentre cerrada antes de mover la unidad.
- Guarde los materiales del empaquetado original. Si necesita enviar la unidad a otro sitio, utilice los materiales del empaquetado original para asegurar que la unidad se transporte con seguridad.

Expulsión manual de un disco

Si una unidad tiene algún problema y no permite la expulsión del disco, apague el sistema y estire un clip para papeles grande para formar una herramienta. El extremo estirado debe tener como mínimo 45 mm (1,8 pulgadas). Inserte el extremo extendido en el orificio de expulsión de emergencia que se encuentra en la parte frontal de la unidad (consulte "Vista frontal de la unidad" en la página 1-3). Empuje el clip hasta que se abra la bandeja. Tire de la bandeja con cuidado hasta que pueda extraer el disco.

Guida per l'utente e all'installazione

Questa sezione contiene le informazioni sul sistema operativo, le istruzioni sull'installazione del software e dell'hardware e la descrizione del prodotto per l'Unità DVD-ROM massimo a 16X IBM.

Descrizione del prodotto

Questo pacchetto di opzioni è previsto per le applicazioni multimediali. L'unità viene fornita con un CD contenente un software decodificatore MPEG-2 per Microsoft® Windows® 98, Windows 95, Microsoft Windows 2000 Professional, Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation, e Microsoft Windows Millennium Edition (Me).

Oltre a questa guida, il pacchetto di opzioni include quanto segue:

- Unità DVD-ROM massima a 16X IBM
- Quattro viti di fissaggio (M3 x 5 mm)
- Cavo IDE per la connessione di due unità IDE
- Una mascherina nera o due mascherine bianche, a seconda dell'opzione, per l'utilizzo su sistemi IBM specifici
- Cavo "Y" audio interno
- CD del software MPEG-2
- Manuale relativo alle informazioni sulla sicurezza
- *Guida sulla sicurezza relativa al laser*

Se un componente è mancante o danneggiato, contattare il punto di vendita. Conservare la ricevuta di acquisto per poter usufruire della garanzia. Per informazioni sul supporto tecnico, consultare la sezione "Appendice A. Informazioni sull'assistenza tecnica" a pagina A-1.

E' possibile che l'unità legga diversi formati DVD e CD, inclusi i formati video DVD, CD video CD audio. Tuttavia, è necessario installare il software MPEG-2 incluso per riprodurre i file video. L'unità legge sessioni multiple, i dischi con struttura estesa (XA), quali, ad esempio, i CD fotografici Kodak. Questa unità distribuisce i dati sino a 40 volte la velocità dell'unità CD-ROM standard (40X) ed è designata per l'installazione relativa ad un elaboratore che utilizza la struttura IDE (integrated drive electronics) o EIDE (enhanced IDE).

Requisiti di installazione

Prima di installare l'unità verificare che l'elaboratore soddisfi i seguenti requisiti del sistema:

- Microprocessore minimo: Intel® Pentium® II a 233MHz
- Memoria RAM minima: 32 MB

- Sistema operativo Windows 98, Windows 95 OSR2, Windows 2000 o Windows NT 4.0 se si utilizza un CD di software MPEG-2
- Un vano dell'unità disponibile
- Una connessione IDE disponibile
- Spazio del disco fisso disponibile 40 MB
- Adattatore audio che supporta una velocità di campionamento 44.1 o 48 kHz
- Altoparlanti stereo facoltativi
- Video AGP 2X con supporto della funzione di sovrapposizione

Prima di iniziare

Prima di installare l'unità DVD-ROM, consultare le informazioni, contenute in questa sezione, sulle precauzioni per la manutenzione e sull'utilizzo dei connettori e dei controlli dell'unità.

Precauzioni per la manutenzione

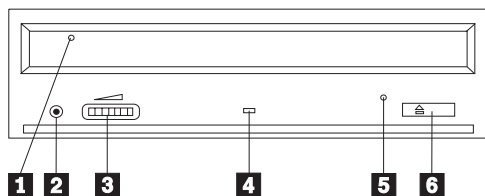
Per proteggere l'unità utilizzare le seguenti precauzioni per la manutenzione.

- Conservare l'unità DVD-ROM in un imballo antistatico fino a quando non si è pronti per effettuare l'installazione dell'unità. Limitare i movimenti durante l'installazione; il movimento può generare elettricità statica.
- Maneggiare l'unità con cura. Il trasporto o la caduta dell'unità può danneggiare i componenti interni.
- Non forzare l'inserimento dei cavi IDE o dei cavi di alimentazione. Operando in questo modo, è possibile danneggiare il connettore o l'unità.

Connettori e controlli dell'unità

I seguenti diagrammi illustrano l'ubicazione e le funzioni dei connettori e dei controlli dell'unità.

Vista anteriore dell'unità



1 Cassetto del disco

Questo cassetto è il punto in cui viene caricato e scaricato un disco.

2 Connettore per cuffie

Questo connettore fornisce l'emissione audio alle cuffie.

3 Controllo del volume

Questa finestra regola il volume della cuffia.

4 Indicatore di segnale occupato

Questo indicatore si accende quando l'unità viene letta, scritta o riproduce un disco.

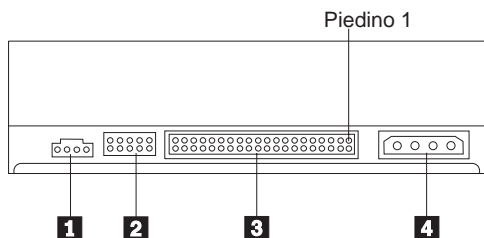
5 Foro di espulsione di emergenza

Questo foro fornisce l'accesso al meccanismo di espulsione per rimuovere un disco dall'unità.

6 Pulsante Apri/Chiudi

Questo pulsante apre e chiude il cassetto del disco quando viene esercitata una leggera pressione su di esso.

Vista inferiore dell'unità



1 Connettore per emissione audio

Questo connettore trasmette i segnali audio analogici ad un adattatore audio.

2 Piedini di configurazione

Questi piedini sono utilizzati per impostare la configurazione dell'unità.

3 Porta IDE

Questa porta collega l'unità DVD-ROM al cavo IDE.

4 Connettore di alimentazione

Questo connettore collega l'unità DVD-ROM al cavo di alimentazione.

Installazione dell'unità

Per installare l'unità DVD-ROM, seguire tale procedura:

Passo 1. Apertura dell'elaboratore

1. Spegner l'elaboratore e tutte le unità collegate.
2. Scollegare tutti i cavi di alimentazione dall'elaboratore e tutte le unità collegate.
3. Rimuovere il coperchio dall'elaboratore. Per le istruzioni sulla rimozione del coperchio dell'elaboratore, consultare la documentazione relativa all'elaboratore.

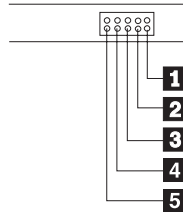
Passo 2. Disimballaggio dell'unità

1. Prima di aprire l'imballo antistatico in cui è contenuta l'unità, mettere in contatto l'imballo con una superficie metallica per almeno due secondi. In questo modo, si riduce l'elettricità statica presente nell'involucro di protezione e nel proprio corpo.

2. Rimuovere l'unità dall'imballo.

Se è necessario poggiare l'unità, posizionare l'imballo antistatico su una superficie piana, come una rivista e posizionare l'unità sull'imballo antistatico.

Passo 3. Impostazione dei cavallotti di configurazione



È possibile configurare l'unità come unità principale **1**, secondaria **2** o selezione del cavo **3**, come illustrata dalla figura. **4** e **5** sono riservati.

Per determinare la corretta configurazione relativa all'unità DVD-ROM utilizzare le seguenti indicazioni.

- Configurare l'unità DVD-ROM come unità principale se essa è l'unica unità collegata ad un cavo IDE. Questa è la configurazione preimpostata.
- Configurare l'unità DVD-ROM come unità secondaria se è la seconda unità collegata ad un cavo IDE. Configurare l'altra unità come unità principale. In alcuni casi, è possibile che un'unità disco fisso richieda l'impostazione di cavallotto "principale con una seconda unità presente" quando un'altra unità, collegata allo stesso cavo, viene configurata come secondaria. Per ulteriori informazioni sull'impostazioni dei cavallotti di configurazione su altre unità, consultare la documentazione fornita con l'unità dell'elaboratore.
- Alcuni elaboratori non IBM utilizzano i cavi ATA speciali con due prese invertite nei connettori dell'unità in modo tale che le unità possono essere configurate dal cavo piuttosto che dalla posizione del cavallotto. Utilizzare la posizione di selezione del cavo solo per gli elaboratori che sono forniti con questi cavi speciali. Per determinare se l'adattatore ATA richiede l'inserimento dei cavallotti nella posizione di selezione del cavo, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore.

Se i cavallotti vengono inseriti nella posizione di selezione del cavo, il cavo IDE assegna automaticamente le impostazioni principali e secondarie basate sulla posizione dell'unità sul cavo. È necessario utilizzare l'impostazione di selezione del cavo per il collegamento dei cavi del sistema se l'unità DVD-ROM è l'unica unità o l'unità secondaria collegata al cavo. L'unità più vicina all'unità di controllo IDE è automaticamente l'unità principale. È necessario impostare tutte le altre unità del cavo IDE come selezione del cavo.

Passo 4. Fissaggio dell'unità nel vano

Avvertenza: Utilizzare le viti di fissaggio M3 x 5 mm, contenute nel pacchetto di opzioni quando si desidera installare le viti direttamente nell'unità.

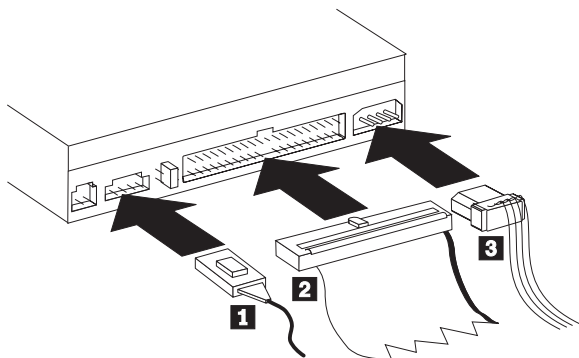
L'utilizzo delle viti troppo lunghe potrebbe danneggiare l'unità.

E' possibile fissare l'unità DVD-ROM orizzontalmente o verticalmente. Se si fissa l'unità verticalmente, è necessario collegare i dischi, inseriti nell'unità, prima di chiudere il vassoio dell'unità o l'unità DVD-ROM non riesce a leggere il disco correttamente.

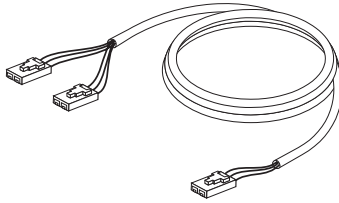
1. Far scorrere l'unità nel vano. L'elaboratore potrebbe disporre di specifiche procedure richieste per l'installazione delle unità di memoria. Per ulteriori informazioni sulle unità di memoria, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore.
2. Allineare i fori delle viti tra il vano e l'unità con i fori filettati del supporto di fissaggio o dell'alloggiamento dell'unità.
3. Per verificare la corretta posizione, inserire le viti in maniera allentata. Di solito, due viti vengono utilizzate su ciascun lato. Verificare che l'allineamento sia corretto; quindi serrare le viti per fissare l'unità. Non serrare eccessivamente.

Passo 5. Collegamento dei cavi all'unità

Il seguente diagramma illustra dove collegare i cavi all'unità.



Di seguito viene riportata un'illustrazione del cavo audio interno fornito con il pacchetto di opzioni.



1. Collegare l'estremità di un connettore del cavo audio interno incluso **1** al connettore di emissione audio sull'unità DVD-ROM.
2. Collegare un connettore di cavo IDE a 40 piedini **2** al connettore IDE sull'unità. Allineare il cavo in modo tale che il margine colorato sia più vicino al connettore del cavo di alimentazione **3**. Utilizzare il cavo IDE fornito con questa opzione se non è presente alcun cavo collegato alla porta IDE. Il cavo IDE può disporre sino a tre connettori. Per una migliore qualità di segnale, quando si collega solo un'unità al cavo IDE, collegare un'estremità del cavo alla porta IDE e collegare l'altra estremità del cavo all'unità. Non utilizzare il connettore intermedio. Utilizzare il cavo IDE fornito con questa opzione se non è presente alcun cavo collegato alla porta IDE oppure se è presente solo un connettore dell'unità sul cavo IDE dell'elaboratore.

Se si collega due unità al cavo IDE, collegare un'estremità del cavo alla porta IDE e collegare le unità principale e secondaria ai connettori restanti all'altra estremità. Diversi elaboratori dispongono di due cavi per il collegamento sino a quattro unità ATA. Per ottenere migliori prestazioni, collegare l'unità veloce (unità disco fisso) al cavo collegato alla porta IDE primaria e collegare l'unità DVD-ROM o l'altra unità inferiore (unità CD-ROM, unità nastro, unità amovibili) al cavo collegato alla porta IDE secondaria.

3. Collegare un cavo di alimentazione a quattro piedini **3** al connettore di alimentazione dell'unità DVD-ROM.

Accertarsi che i cavi non siano schiacciati o raccolti dal coperchio dell'elaboratore e che tutte le altre connessioni di alimentazione e tutti gli altri cavi siano fissati correttamente.

Passo 6. Completamento dell'installazione dell'hardware

1. Accertarsi che l'unità DVD-ROM sia fissata correttamente e che i connettori sia collegati correttamente.
2. Accertarsi che i cavi non intralcino il coperchio dell'elaboratore e che non blocchino la ventola dell'alimentatore o il canale del flusso d'aria.
3. Reinstallare il coperchio dell'elaboratore.
4. Ricollegare tutte le unità esterne.

5. Collegare tutti i cavi di alimentazione alle prese elettriche.

Passo 7. Collegamento delle piattaforme

Questo pacchetto di opzione include sino a due piattaforme che sono conformi al disegno dei sistemi specifici IBM. Se l'elaboratore dispone di un disegno, è possibile collegare una delle piattaforme incluse in modo tale che la parte anteriore dell'unità corrisponda all'archivio esteriore. Scegliere la piattaforma adatta al proprio elaboratore e collegarla dopo aver fissato l'unità DVD-ROM nel vano appropriato.

Operazioni necessarie

Se si utilizza l'unità come un'unità DVD-ROM di soli dati o come unità CD-ROM, è stata completata l'installazione e non è necessario installare il software di supporto. Per ulteriori informazioni sulla gestione dell'unità, consultare la sezione "Manutenzione" a pagina 1-11.

Se si utilizza l'unità per riprodurre i video DVD, seguire le istruzioni contenute nella sezione "Passo 8. Impostazione dell'elaboratore per la riproduzione di video DVD" a pagina 1-8.

Passo 8. Impostazione dell'elaboratore per la riproduzione di video DVD

Questa sezione fornisce le istruzioni sull'abilitazione delle impostazioni DMA in modo da poter riprodurre i filmati DVD con l'unità DVD-ROM.

Abilitazione delle impostazioni DMA

Verificare il sistema operativo. Se è in uso il sistema operativo Windows NT, consultare la sezione "Passo 9. Verifica del software per Windows NT 4.0" a pagina 1-9.

1. Fare clic su **Start**, quindi fare clic su **Impostazioni** e su **Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic su **Sistema**.
Leggere il numero della versione, contenuto nella finestra Sistema.
 - Se il numero della versione è 4.00.950B o 4.00.95C, seguire le istruzioni contenute nella sezione "Impostazione di modo DMA in Windows 95, Windows 95 o Windows Millennium"
 - Se il numero della versione è 5.00.2195, seguire le istruzioni contenute nella sezione "Impostazione del modo DMA in Windows 2000" a pagina 1-9

Impostazione di modo DMA in Windows 95, Windows 95 o Windows Millennium

1. Fare clic su **Start**, quindi fare clic su **Impostazioni** e su **Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic su **Sistema**.

3. Selezionare **Gestione periferiche**.
4. Fare doppio clic sull'icona CDROM. Il nome dell'unità DVD-ROM viene visualizzato all'interno dell'icona CDROM.
5. Fare doppio clic sul nome dell'unità DVD.
6. Fare clic sul separatore **Impostazioni**.
7. Contrassegnare le caselle **DMA** e **Notifica inserimento automatico**. Se viene visualizzata una finestra di dialogo di avvertenza, fare clic su **OK** per chiuderla.
8. Fare clic su **OK**.
9. Fare clic su **Chiudi**.
10. Per riavviare l'elaboratore, fare clic su **OK**.

Impostazione del modo DMA in Windows 2000

1. Fare clic su **Start**, quindi fare clic su **Impostazioni** e su **Pannello di controllo**.
2. Fare doppio clic su **Sistema**.
3. Selezionare **Hardware**.
4. Fare clic su **Gestione periferiche**.
5. Fare clic su **Controller IDE ATA/ATAPI**.
6. Fare doppio clic su **IDE secondario**.
7. Fare clic su **Impostazioni avanzate**.
8. Fare clic su **Modo trasferimento** e selezionare **DMA se disponibile**.
9. Fare clic su **OK**.
10. Fare clic su **Chiudi**.
11. Per riavviare l'elaboratore, fare clic su **OK**.

Installazione del software per la visualizzazione del video DVD

Per installare DVD-Express, seguire le istruzioni riportate di seguito:

1. Inserire il CD relativo al software del video DVD nell'unità DVD-ROM.
2. Fare clic su **Start** e poi su **Esegui**.
3. Digitare `X:\DVDPLAYR\S TUP.X` dove *X* rappresenta la lettera identificativa dell'unità DVD-ROM.
4. Fare clic su **OK**. Seguire le istruzioni visualizzate.

Passo 9. Verifica del software per Windows NT 4.0

Se si utilizza il sistema operativo Windows NT 4.0, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore per determinare se il controller IDE supporta i trasferimenti DMA.

Nota: Accertarsi che l'elaboratore disponga di un chipset Intel e che si utilizzi Service Pack 6a o Service Pack più recente per Windows NT, fornito dalla Microsoft. Per determinare se è presente un chipset Intel nell'elaboratore, consultare la relativa documentazione. Per ulteriori

informazioni sull'installazione di Windows NT Service Pack, visitare il sito Web Microsoft all'indirizzo <http://www.microsoft.com>.

Se il controller IDE supporta i trasferimenti DMA, proseguire con il "Passo 15. Installazione del software di decodificazione MPEG-2 per Windows NT 4.0."

Se il controller IDE non supporta i trasferimenti DMA, è necessario visitare il sito Web relativo alla casa produttrice della scheda di sistema e scaricare ed installare il driver di periferica DMA Windows NT 4.0, utilizzando le istruzioni fornite sul sito Web.

Di seguito viene riportato un elenco dei siti Web relativi a case produttrici che contengono i driver di periferica DMA Windows NT 4.0 per le schede di sistema:

- IBM: <http://www.ibm.com>
- Intel: <http://www.intel.com>
- VIA: <http://via.com.tw>
- ALi: <http://ali.com.tw>

Per informazioni su altre case produttrici di schede di sistema, consultare la documentazione fornita con l'elaboratore.

Visualizzazione di un filmato DVD

Una volta installata l'unità DVD-ROM, configurare DMA ed installare il software per la visualizzazione del filmato DVD, è possibile visualizzare un filmato DVD.

Quando viene inserito un DVD, DVD Express verrà avviato automaticamente. Se si desidera avviare DVD Express manualmente, seguire tali istruzioni:

1. Fare clic su **Start/Avvio**, quindi fare clic su **Programmi** e su **Mediamatics DVD Express**.
2. Fare clic su **Mediamatics DVD Player**.

Viene visualizzata la finestra relativa alla riproduzione del filmato DVD.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo del programma per la riproduzione del filmato DVD, consultare la guida in linea di DVD Express, premendo il tasto F1.

Codice regione DVD

La codifica regionale consente di proteggere il contenuto di un filmato DVD.

Le nazioni di tutto il mondo sono divise in sei regioni. E' possibile visualizzare solo il contenuto specifico in relazione alla regione a cui appartiene a ciascuna nazione. Ad esempio, il contenuto della Regione 1 (che comprende Stati Uniti e Canada) possono essere visualizzati soltanto negli Stati Uniti e Canada. E' possibile verificare il codice della regione del filmato DVD controllando il simbolo del codice sul retro della confezione.

Codice regione	Regione
1	Stati Uniti, Canada
2	Europa, Medio Oriente, Sud Africa, Giappone
3	Sud-est asiatico, Taiwan, Corea
4	America latina, Australia, Nuova Zelanda
5	Ex Unione Sovietica, il resto dell’Africa, India
6	Repubblica popolare cinese

Il codice della regione DVD Express iniziale è lo stesso di quello del primo filmato DVD utilizzato con DVD Express. Se viene inserito un filmato DVD con un diverso codice di regione rispetto a quello iniziale, DVD Express richiede se si desidera modificare le impostazioni del codice regionale. E’ possibile modificare il codice della regione dall’impostazione iniziale sino a quattro volte dopo l’impostazione del codice della regione iniziale. Una volta modificato il codice della regione dalle proprie impostazioni iniziali per quattro volte, viene regolato e non è possibile più modificarlo. Per modificare il codice della regione, è necessario che sia presente un DVD crittografato della nuova regione nell’unità DVD-ROM.

Per visualizzare lo stato del codice della regione, seguire tali istruzioni:

1. Nella finestra DVD Express, fare clic su **Opzioni DVD**.
2. Fare clic su **Regione DVD**.

Manutenzione

Questa sezione include le informazioni sulla manutenzione dell’unità DVD-ROM e i CD e DVD utilizzati con l’unità.

Manutenzione di un CD o DVD

I dischi digitali sono strumenti a densità elevata che devono essere gestiti con cura e pulizia appropriata in modo da essere leggibili. Le seguenti precauzioni consentono di prolungare la durata dei dischi.

Avvertenza: Muovendo il panno in senso circolare, potrebbe verificarsi la perdita dei dati.

- Afferrare il disco per le estremità o per il foro centrale. Non toccare la superficie del disco.
- Per rimuovere la polvere o le impronte, passare un panno morbido e pulito dall’interno verso l’esterno del disco.
- Non scrivere sulla superficie.
- Non collocare il disco alla luce diretta del sole.
- Per pulire il disco, non utilizzare prodotti per la pulizia.

- Non curvare il disco.

Manutenzione dell'unità DVD-ROM

Durante il funzionamento, per proteggere l'unità DVD-ROM osservare le seguenti precauzioni:

- Non spostare l'unità quando è in uso. Questa operazione potrebbe provocare un errore di dati o danneggiare l'unità.
- Evitare l'esposizione dell'unità nelle seguenti condizioni:
 - Alta umidità
 - Alta temperatura
 - Polvere
 - Vibrazione meccanica
 - Urti improvvisi o cadute
 - Posizione su una superficie inclinata
 - Esposizione diretta al sole
 - Cambiamenti di temperatura improvvisi
- Non inserire oggetti esterni nell'unità.
- Non raccogliere oggetti sull'unità.
- Non rimuovere il coperchio dell'unità o tentare di effettuare assistenza sull'unità.
- Rimuovere qualsiasi disco dal relativo cassetto e verificare che il cassetto sia chiuso prima di spostare l'unità.
- Conservare i materiali da imballaggio originale. Se è necessario fornire l'unità su una diversa ubicazione, utilizzare i materiali da imballaggio originale per verificare che l'unità venga trasportata in modo sicuro.

Espulsione manuale di un disco

Se un'unità diventa difettosa e non è possibile espellere un disco, spegnere l'elaboratore e inserire una graffetta nel foro per l'espulsione di emergenza. L'estremità di una graffetta deve essere di almeno 45 mm. Inserire l'estremità estesa nel foro per l'espulsione di emergenza, posto sulla parte anteriore dell'unità (consultare la sezione "Vista anteriore dell'unità" a pagina 1-3). Inserire un fermaglio fino a quando il vassoio viene aperto. Estrarre il vassoio delicatamente fino a quando è possibile rimuovere il disco.

Guia de Instalação e do Usuário

Esta seção contém a descrição do produto, instruções de instalação de hardware e software e informações operacionais para a Unidade de DVD-ROM IBM® 16X Max.

Descrição do Produto

Este pacote de opcionais destina-se a aplicativos de multimídia. A unidade vem com um CD que contém o software do decodificador MPEG-2 para o Microsoft® Windows® 98, Windows 95, Microsoft Windows 2000 Professional, Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation e Microsoft Windows Millennium Edition (Me).

Além deste guia, o pacote de opcionais inclui o seguinte:

- unidade de DVD-ROM IBM 16X Max;
- quatro parafusos de montagem (M3 x 5 mm, para slot);
- cabo IDE para conexão de dois dispositivos IDE;
- um engate preto ou dois brancos, dependendo do opcional, para uso em sistemas IBM específicos;
- cabo de áudio "Y" interno;
- CD do software MPEG-2;
- manual de informações sobre segurança;
- *Guia de segurança do laser.*

Entre em contato com o local de compra se algum item estiver ausente ou danificado. Certifique-se de guardar o comprovante de compra; ele pode ser necessário para a solicitação do serviço de garantia. Consulte o "Apêndice B. Informações sobre Auxílio e Serviço" na página B-1 para obter informações sobre suporte técnico.

A unidade pode ler muitos formatos de DVD e CD, incluindo vídeo em DVD, CD de vídeo e CD de áudio. No entanto, é necessário instalar o software MPEG-2 incluído para reproduzir arquivos de vídeo. A unidade também lê discos de múltiplas sessões de arquitetura estendida (XA), como o Kodak Photo CD. Essa unidade fornece dados com até 40 vezes a velocidade (40X) da unidade de CD-ROM padrão e é projetada para instalação em um computador pessoal que utiliza arquitetura IDE (Integrated Drive Electronics) ou EIDE (Enhanced Integrated Drive Electronics).

Requisitos de Instalação

Certifique-se de que o computador atenda aos seguintes requisitos antes de instalar a unidade:

- Microprocessador mínimo: Intel® Pentium® II 233MHz
- RAM mínima: 32 MB
- Sistema operacional Windows 98, Windows 95 OSR2, Windows 2000 ou Windows NT 4.0, se for utilizar o CD do software MPEG-2
- Um compartimento de unidade disponível
- Uma conexão IDE disponível
- 40 MB de espaço disponível em disco rígido
- Placa de áudio que suporte taxa de amostragem de 44,1 ou 48 kHz
- Alto-falantes estéreos opcionais
- Vídeo AGP 2X com suporte de sobreposição

Antes de Começar

Antes de instalar a unidade de DVD-ROM, leia as informações nesta seção sobre precauções com o manuseio e sobre como utilizar os controles e os conectores da unidade.

Precauções com o Manuseio

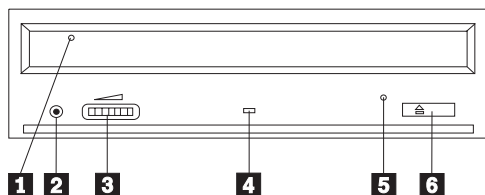
Siga estas precauções com o manuseio para proteger a unidade:

- Mantenha a unidade de DVD-ROM em uma bolsa antiestática até o momento de instalá-la. Limite seus movimentos durante a instalação; movimentos podem causar acúmulo de eletricidade estática.
- Manuseie a unidade com cuidado. Derrubar ou sacudir a unidade pode danificar os componentes dentro de seu invólucro.
- Não force a inserção do IDE ou dos cabos de alimentação. Isso pode danificar o conector ou a unidade.

Controles e Conectores da Unidade

Os seguintes diagramas mostram a localização e as funções dos controles e conectores da unidade.

Vista frontal da unidade



1 Gaveta do disco

Essa gaveta é o local onde você carrega e descarrega um disco.

2 Tomada de fone de ouvido

Essa tomada fornece saída de áudio para os fones de ouvido.

3 Controle de volume

Esse mostrador controla o volume dos fones de ouvido.

4 Indicador de ocupado

A luz acende quando a unidade lê, grava ou reproduz um disco.

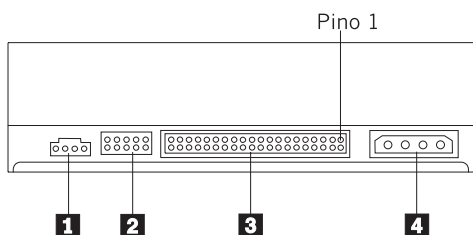
5 Orifício de ejeção de emergência

Esse orifício fornece acesso ao mecanismo de ejeção para remover um disco da unidade.

6 Botão Abrir/Fechar

Esse botão abre e fecha a gaveta do disco quando pressionado.

Vista posterior da unidade



1 Conector de saída de áudio

Esse conector transmite os sinais de áudio analógicos para uma placa de áudio.

2 Pinos de configuração

Esses pinos são utilizados para definir a configuração da unidade.

3 Porta IDE

Conecta a unidade de DVD-ROM ao cabo IDE.

4 Conector de alimentação

Conecta a unidade de DVD-ROM ao cabo de alimentação.

Instalando a Unidade

Siga estas etapas para instalar a unidade de DVD-ROM:

Etapa 1. Abrindo o Computador

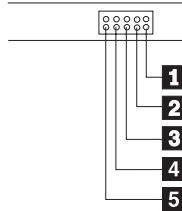
1. Desligue o computador e todos os dispositivos conectados.
2. Desconecte todos os cabos de alimentação do computador e de todos os dispositivos conectados.
3. Remova a tampa do computador. Consulte a documentação do computador para obter instruções sobre a remoção da tampa do computador.

Etapa 2. Desempacotando a Unidade

1. Antes de abrir a bolsa antiestática na qual está a unidade, toque a bolsa em uma superfície de metal não pintada por pelo menos dois segundos. Isso faz com que a eletricidade estática da embalagem e de seu corpo seja drenada.
2. Remova a unidade da bolsa.

Se você precisar retirar a unidade da bolsa, coloque a bolsa antiestática sobre uma superfície plana, revestida, como uma revista, e coloque a unidade sobre a bolsa antiestática.

Etapa 3. Definindo os Jumpers de Configuração



Você pode configurar a unidade como mestre **1**, escrava **2** ou para seleção de cabo **3**, conforme mostrado. **Os jumpers 4 e 5** são reservados.

Utilize as seguintes diretrizes para determinar a configuração correta da unidade de DVD-ROM.

- Configure a unidade de DVD-ROM como mestre, se ela for o único dispositivo conectado a um cabo IDE. Essa é a configuração predefinida.
- Configure a unidade de DVD-ROM como escrava, se ela for o segundo dispositivo em um cabo IDE. Certifique-se de configurar o outro dispositivo como um mestre. Em alguns casos, uma unidade de disco rígido pode precisar de um posicionamento do jumper "mestre com escravo presente" quando outro dispositivo no mesmo cabo for configurado como um escravo. Para obter mais informações sobre a definição de jumpers de configuração em outros dispositivos, consulte a documentação fornecida com o dispositivo do computador.
- Alguns computadores não-IBM utilizam cabos ATA com dois fios invertidos nos conectores do dispositivo para que as unidades possam ser configuradas pelo cabo em vez de pela posição do jumper. Utilize a posição de seleção de cabo somente para computadores equipados com esses cabos especiais. Consulte a documentação fornecida com o computador para determinar se a placa ATA requer que você coloque os jumpers na posição de seleção de cabo.

Se você colocar os jumpers na posição de seleção de cabo, o cabo IDE atribuirá automaticamente as definições mestre e escrava com base na posição da unidade no cabo. Utilize a definição seleção de cabo para esse sistema de cabeamento se a unidade de DVD-ROM for o único dispositivo ou o segundo dispositivo conectado ao cabo. A unidade mais próxima ao controlador IDE será automaticamente a unidade mestre. Todos os outros dispositivos no cabo IDE também devem ser definidos para a posição de seleção de cabo.

Etapa 4. Montagem da Unidade no Compartimento

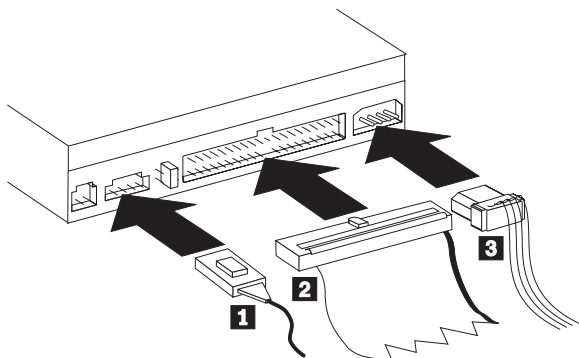
Aviso: Utilize os parafusos de montagem M3 x 5 mm incluídos no pacote de opcionais, quando estiver colocando parafusos diretamente na unidade. O uso de parafusos muito longos pode danificar a unidade.

Você pode montar a unidade de DVD-ROM horizontalmente ou verticalmente no computador. Se montar verticalmente, deverá prender todos os discos colocados na unidade antes de a bandeja ser fechada ou a unidade de DVD-ROM não conseguirá ler o disco adequadamente.

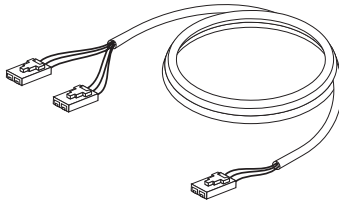
1. Deslize a unidade para dentro do compartimento. O computador pode ter procedimentos necessários específicos para a instalação de dispositivos de armazenamento. Para obter mais informações sobre dispositivos de armazenamento, consulte a documentação fornecida com o computador.
2. Alinhe os orifícios dos parafusos do compartimento de unidade com os orifícios rosqueados no invólucro da unidade ou no suporte de montagem.
3. Rosqueie os parafusos frouxamente para verificar suas posições. Normalmente, são utilizados dois parafusos em cada lado. Verifique se o alinhamento está correto; em seguida, aperte os parafusos para prender a unidade. Não os aperte excessivamente.

Etapa 5. Conectando os Cabos à Unidade

O seguinte diagrama mostra o local onde se deve conectar os cabos à unidade.



A seguir há uma ilustração do cabo de áudio interno fornecido com o pacote de opcionais.



1. Conecte a extremidade do conector simples, do cabo de áudio interno **1** incluído, ao conector de saída de áudio da unidade de DVD-ROM.
2. Conecte o conector do cabo IDE de 40 pinos **2** ao conector IDE da unidade. Alinhe o cabo para que a borda codificada por cores fique o mais próxima ao conector do cabo de alimentação **3**. Utilize o cabo IDE fornecido com esse opcional, se não houver nenhum cabo conectado à porta IDE. O cabo IDE pode ter até três conectores. Para obter um sinal da melhor qualidade quando estiver conectando um único dispositivo ao cabo IDE, conecte uma extremidade do cabo à porta IDE e a outra extremidade ao dispositivo. Não utilize o conector do meio. Utilize o cabo IDE fornecido com esse opcional, se não houver nenhum cabo conectado à porta IDE do computador ou se houver somente um conector de dispositivo no cabo IDE do computador.

Se estiver conectando dois dispositivos ao cabo IDE, conecte uma extremidade do cabo à porta IDE e conecte os dispositivos mestre e escravo aos conectores restantes na outra extremidade. Muitos computadores têm dois cabos para conexão de até quatro dispositivos ATA. Para obter o melhor desempenho, conecte dispositivos rápidos (unidades de disco rígido) ao cabo conectado à porta IDE primária e conecte a unidade de DVD-ROM ou outros dispositivos mais lentos (unidades de CD-ROM, unidades de fita, mídia removível) ao cabo conectado à porta IDE secundária.

3. Conecte um cabo de alimentação de quatro pinos **3** ao conector de alimentação na unidade de DVD-ROM.

Certifique-se de que os cabos não ficarão presos ou amontoados pela tampa do computador e que todos os outros cabos e conexões de alimentação estejam protegidos.

Etapa 6. Concluindo a Instalação do Hardware

1. Certifique-se de que a unidade de DVD-ROM esteja montada com segurança e que os conectores estejam firmemente conectados.
2. Certifique-se de que os cabos não interfiram na tampa do computador e que eles não bloqueiem as lâminas do ventilador da fonte de alimentação ou as passagens do fluxo de ar.

3. Reinstale a tampa do computador.
4. Reconecte todos os dispositivos externos.
5. Conecte todos os cabos de alimentação às tomadas de parede.

Etapa 7. Conectando as Placas Dianteiras

Este pacote de opcionais inclui até duas placas dianteiras que estão em conformidade com o design arredondado de sistemas IBM específicos. Se o computador tem um design arredondado, você poderá conectar uma das placas dianteiras incluídas para que a parte frontal da unidade combine com o gabinete externo. Escolha a placa dianteira que melhor se ajuste ao computador e conecte-a depois de montar a unidade de DVD-ROM no compartimento adequado.

O Que Fazer em Seguida

Se você utilizar a unidade como uma unidade de DVD-ROM somente para dados, ou como uma unidade de CD-ROM, a instalação estará concluída e não haverá necessidade de instalar software de suporte. Para obter mais informações sobre a manutenção da unidade, consulte a seção “Cuidados e Manutenção” na página 1-11.

Se você for utilizar a unidade para reproduzir DVDs, siga as instruções na “Etapa 8. Configurando o Computador para Reprodução de Vídeo em DVD” na página 1-8.

Etapa 8. Configurando o Computador para Reprodução de Vídeo em DVD

Esta seção fornece instruções sobre a ativação de definições DMA para que você possa reproduzir filmes de DVD com a unidade de DVD-ROM.

Ativando as Definições DMA

Verifique o sistema operacional do computador. Se o computador estiver utilizando o Windows NT, consulte a “Etapa 9. Verificando o Software para o Windows NT 4.0” na página 1-9.

1. Clique em **Iniciar**, **Configurações** e, em seguida, em **Painel de Controle**.
2. Dê um clique duplo em **Sistema**.

Leia o número da versão em Sistema.

- Se o número de versão for 4.00.950B ou 4.00.95C, siga as instruções na seção “Configurando o Modo DMA para Windows 95 ou Windows Millennium” na página 1-9.
- Se o número de versão for 5.00.2195, siga as instruções na seção “Configurando o Modo DMA para o Windows 2000” na página 1-9.

Configurando o Modo DMA para Windows 95 ou Windows Millennium

1. Clique em **Iniciar, Configurações** e, em seguida, em **Painel de Controle**.
2. Dê um clique duplo em **Sistema**.
3. Selecione **Gerenciador de Dispositivo**.
4. Dê um clique duplo no ícone de CDROM. O nome da unidade de DVD-ROM será exibido sob o ícone de CDROM.
5. Dê um clique duplo no nome da unidade de DVD.
6. Clique na guia **Configurações**.
7. Marque as caixas de opções **DMA** e **Inserir notificação automaticamente**. Se aparecer um diálogo de alerta, clique em **OK** para fechá-lo.
8. Clique em **OK**.
9. Clique em **Fechar**.
10. Clique em **OK** para reiniciar o computador.

Configurando o Modo DMA para o Windows 2000

1. Clique em **Iniciar, Configurações** e, em seguida, em **Painel de Controle**.
2. Dê um clique duplo em **Sistema**.
3. Selecione **Hardware**.
4. Clique em **Gerenciador de Dispositivo**.
5. Clique em **Controlador IDE ATA/ATAPI**.
6. Dê um clique duplo em **IDE Secundário**.
7. Clique em **Configurações Avançadas**.
8. Clique em **Modo de Transferência** e selecione **DMA se disponível**.
9. Clique em **OK**.
10. Clique em **Fechar**.
11. Clique em **OK** para reiniciar o computador.

Instalando o Software de Exibição do DVD

Para instalar o DVD-Express, siga estas instruções:

1. Insira o CD DVD Software na unidade de DVD-ROM.
2. Clique em **Iniciar** e, em seguida, em **Executar**.
3. Digite `X:\DVDPLAYR\S TUP.X` onde *X* representa a letra da unidade de DVD-ROM.
4. Clique em **OK**. Siga as instruções que aparecem na tela.

Etapa 9. Verificando o Software para o Windows NT 4.0

Se você estiver utilizando o Windows NT 4.0, consulte a documentação fornecida com o computador para determinar se o controlador IDE no computador suporta transferências DMA.

Nota: Certifique-se de que o computador tenha um chipset Intel e que você esteja utilizando o Pacote de Serviço 6a ou o mais recente do Windows NT, fornecido pela Microsoft. Consulte a documentação fornecida com o computador para determinar se há um chipset Intel no computador.

Para obter mais informações sobre a instalação de Pacotes de Serviços do Windows NT, visite o site da Microsoft em <http://www.microsoft.com>.

Se o controlador IDE do computador suportar transferências DMA, continue na "Etapa 15. Instalando o Software de Decodificação MPEG-2 para o Windows NT 4.0."

Se o controlador IDE do computador não suportar transferências DMA, vá para o site do fabricante da placa de sistema do computador e faça download e instale o driver de dispositivo DMA do Windows NT 4.0, seguindo as instruções fornecidas no site.

A seguir há uma lista de sites de fabricantes que contêm drivers de dispositivo DMA do Windows NT 4.0 para placas de sistema:

- IBM: <http://www.ibm.com>
- Intel: <http://www.intel.com>
- VIA: <http://via.com.tw>
- ALi: <http://ali.com.tw>

Consulte a documentação fornecida com o computador para obter informações sobre outros fabricantes de placa de sistema.

Exibindo um Filme de DVD

Depois de instalar a unidade de DVD-ROM, configurar o DMA e instalar o software de exibição de DVD, você poderá exibir um filme de DVD.

O DVD Express iniciará automaticamente quando você inserir um DVD. Se quiser iniciar o DVD Express manualmente, siga estas instruções:

1. Clique em **Iniciar, Programas** e, em seguida, em **Mediamatics DVD Express**.
2. Clique em **Mediamatics DVD Player**.

A janela de reprodução do filme de DVD será exibida. Para obter mais informações sobre a reprodução de filme de DVD, consulte o auxílio online do DVD Express pressionando F1.

Códigos de Região do DVD

A codificação regional ajuda a proteger o conteúdo de um DVD. O mundo está dividido em seis regiões. O conteúdo específico pode ser exibido somente na região adequada. Por exemplo, o conteúdo da Região 1 (EUA e Canadá) pode ser exibido somente nos EUA e no Canadá. Você pode verificar o código de região do DVD através do símbolo de código de região na parte posterior da embalagem do conteúdo.

Código de região	Região
1	EUA e Canadá
2	Europa, Oriente Médio, África do Sul e Japão
3	Sudeste da Ásia, Taiwan, Coréia
4	América Latina, Austrália, Nova Zelândia
5	Antiga União Soviética, o restante da África e Índia
6	República Popular da China

O código de região inicial do DVD Express será o mesmo do código de região do primeiro DVD utilizado com o DVD Express. Se você inserir um DVD com um código de região diferente do código de região inicial, o DVD Express perguntará se deseja alterar a definição do código de região. Você pode alterar o código de região a partir da definição inicial até quatro vezes depois de definir o código de região inicial. Após o código ser alterado de sua definição inicial por quatro vezes, ele ficará fixo e não poderá mais ser alterado. Para alterá-lo, um DVD criptografado da nova região deverá ser inserido na unidade de DVD-ROM.

Para exibir o status do código de região, siga estas instruções:

1. Nas janelas do DVD Express, clique em **Opções de DVD**.
2. Clique em **Região do DVD**.

Cuidados e Manutenção

Esta seção inclui informações sobre cuidados com a unidade de DVD-ROM e com os CDs e DVDs utilizados na unidade.

Cuidados com um CD ou DVD

Os discos digitais são mídias de alta densidade que devem ser manuseadas com cuidado e mantidas limpas para garantir que permaneçam legíveis. As seguintes precauções ajudam a prolongar a vida útil dos discos.

Aviso: Limpar um disco com movimentos circulares pode danificar o disco e provocar perda de dados.

- Segure o disco pelas bordas ou pelo orifício central. Não toque na superfície do disco.
- Para remover poeira ou digitais, limpe o disco do centro para a borda com um pano macio e sem fiapos.
- Não escreva na superfície.
- Não exponha o disco à luz direta do sol.
- Não utilize produtos de limpeza comerciais para limpar o disco.

- Não dobre o disco.

Cuidados com a Unidade de DVD-ROM

Para proteger a unidade de DVD-ROM durante a operação, observe as seguintes precauções:

- Não mova a unidade durante seu uso. Isso pode causar erro de dados ou danificar a unidade.
- Evite expor a unidade às seguintes condições:
 - Umidade elevada
 - Temperatura elevada
 - Poeira excessiva
 - Vibração mecânica
 - Choque repentino ou queda
 - Colocação sobre uma superfície inclinada
 - Luz direta do sol
 - Mudanças bruscas de temperatura
- Não insira objetos estranhos na unidade.
- Não empilhe objetos sobre a unidade.
- Não remova a tampa da unidade ou tente fazer reparos nela.
- Remova todos os discos da gaveta de discos e certifique-se de que a gaveta esteja fechada antes de mover a unidade.
- Mantenha os materiais de embalagem originais. Se precisar transportar a unidade para um local diferente, utilize os materiais de embalagem originais para garantir que a unidade seja transportada com segurança.

Ejetando um Disco Manualmente

Se uma unidade apresentar defeitos e não permitir a ejeção do disco, desligue o computador e endireite um clipe de papel para formar uma ferramenta. A extremidade endireitada deve se estender por pelo menos 45 mm (1,8 pol.). Insira a extremidade estendida no orifício de ejeção de emergência da unidade (consulte "Vista frontal da unidade" na página 1-3). Empurre o clipe até a bandeja abrir. Cuidadosamente, puxe a bandeja para fora até que possa remover o disco.

安裝及使用手冊

本節含有 IBM® 16X Max DVD 光碟機的產品說明、硬體與軟體安裝說明以及操作資訊。

產品說明

本選用設備包裝含有多媒體應用程式。本光碟機附隨一片光碟，其中含有可用於 Microsoft® Windows® 98、Windows 95、Microsoft Windows 2000 Professional、Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation、以及 Microsoft Windows Millennium Edition (Me) 的 MPEG-2 解碼器軟體。

除了本手冊外，選用設備包裝還含有下列：

- IBM 16X Max DVD 光碟機
- 四個裝載螺絲 (M3 x 5 公釐，含槽)
- 連接二個 IDE 裝置的 IDE 接線
- 一個黑色或二個白色座台 (由選擇而定)，用於特定的 IBM 系統
- 內部音訊 "Y" 型接線
- MPEG-2 軟體 CD
- 安全資訊手冊
- 雷射安裝指南

如果有物件遺漏或損壞，請和原經銷商連絡。請務必保留購買證明，以便取得保證服務。請參閱第B-1頁的『附錄B. Help and service information』來取得技術支援資訊。

光碟機可讀取多種 DVD 以及 CD 格式，包括 DVD 影像、影音光碟 (video CD) 以及音訊光碟 (Audio CD) 等格式。不過，您必須安裝所附的 MPEG-2 軟體才能夠播放影像檔。本光碟機還可以讀取多階段作業 (multiple-session)、延伸架構 (XA) 如 Kodak Photo CD 光碟。本光碟機的資料傳輸速度比標準 CD-ROM 光碟機快 40 倍 (40X)，是專為使用 integrated drive electronics (IDE) 或 enhanced IDE (EIDE) 架構的個人電腦設計的機種。

安裝需求

安裝光碟機之前，請先確定您的電腦符合下列系統需求：

- 微處理器最小需求：Intel® Pentium® II 233MHz
- RAM 最小需求：32 MB
- Windows 98、Windows 95 OSR2、Windows 2000 或 Windows NT 4.0 作業系統，如果您要使用 MPEG-2 軟體的話
- 可用的磁碟機機槽
- 可用的 IDE 連接
- 40 MB 可用硬碟空間

- 支援 44.1 或 48 kHz 取樣率的音效配接卡
- 選用性立體喇叭
- 含 overlay 支援的 AGP 2X 視訊

開始之前

在開始安裝 DVD 光碟機之前，請先閱讀本節處理預防措施以及如何使用光碟機控制與接頭的相關資訊。

處理預防措施

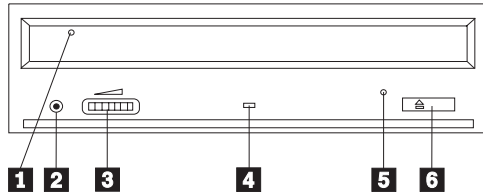
請使用下列預防措施來包護您的光碟機。

- 將 DVD 光碟機保存在防靜電袋中，到要安裝時才取出。安裝時不要任意移動，移動容易產生靜電。
- 請小心搬運。掉落或搖動光碟機可能損壞磁碟機槽中的元件。
- 不要強迫插入 IDE 或電源線。因為可能傷害接頭或光碟機。

光碟機控制與接頭

以下圖解顯示光碟機控制與接頭的位置及功能。

光碟機正面



1 光碟托盤

您要使用這個抽屜來載入以及取出光碟。

2 耳機插孔

這個插孔可將音訊輸出至耳機。

3 音量控制

這個刻度盤控制耳機音量。

4 忙碌指示燈

這個指示燈會在光碟機讀取、播放或播放光碟時亮起。

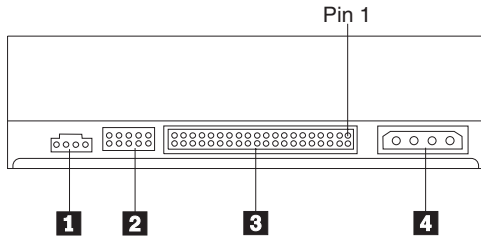
5 緊急退出孔

這個孔提供退出機制，用來取出光碟機中的光碟。

6 開啓/關閉按鈕

您推這個按鈕時可開啓或關閉光碟托盤。

光碟機背面



1 音效輸出接頭

這個接頭可將類比音效訊號輸出到音效配接卡。

2 配置接腳

這些接腳用來設定光碟機的配置。

3 IDE 連接埠

用來連接 DVD 光碟機到 IDE 接線。

4 電源接頭

用來連接 DVD 光碟機到電源線。

安裝光碟機

請遵循下列步驟來安裝 DVD 光碟機：

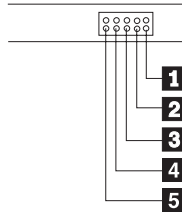
步驟 1. 打開電腦

1. 關閉電腦及以所有附屬裝置的電源。
2. 拔掉電腦以及所有附屬裝置的電源線。
3. 取下電腦外殼。請參閱電腦說明文件來取得如何卸下電腦外殼的相關資訊。

步驟 2. 打開光碟機包裝

1. 在打開包裝光碟機的防靜電袋之前，請先將袋子和未上漆的金屬表面接觸至少二秒鐘。這樣可以釋放包裝以及您身上的靜電。
2. 從袋中取出光碟機。
如果您必須放下光碟機，請先將防靜電袋放置在平坦鋪平（用雜誌）的表面，然後再將光碟機放置在防靜電袋上。

步驟 3. 設定配置跳接器



如所示，您可以將光碟機配置為主要 **1**、附屬 **2** 或接線選取 **3**。 **4** 與 **5** 保留。

請依據下列準則判斷您光碟機的正确配置。

- 如果光碟機是連到 IDE 接線唯一的裝置，請將 DVD 光碟機配置為主要。這是預設的配置。
- 如果光碟機是 IDE 接線上第二個裝置，請將 DVD 光碟機配置為附屬。請務必將其它裝置配置為主要。在有些情況下，當同一條接線上的另一個裝置配置為附屬時，硬碟可能會要求設定“有附屬裝置併存的主要裝置”跳接器設定。請參閱附隨電腦裝置的說明文件，來取得如何在其它裝置設定配置跳接器的相關資訊。
- 有些非 IBM 電腦使用裝置接頭有二條線相互交換的特殊 ATA 接線，可使光碟機的配置由接線決定而不是跳接器位置。請在具有這些特殊接線配備的電腦才使用接線選取位置。請參閱電腦附隨的說明文件來判斷您的 ATA 配接卡是否需要在接線選取位置放置跳接器。

如果您在接線選取位置，IDE 接線將依據光碟機在接線上的位置，自動指定主要與附屬設定值。在這種接線系統上，無論 DVD 光碟機是唯一或第二個連到接線的裝置，都必須使用接線選取設定。最接近 IDE 控制器的光碟機將自動成為主要磁碟機。IDE 接線上的任何其它裝置也必須設成接線選取。

步驟 4. 裝載光碟機到機槽

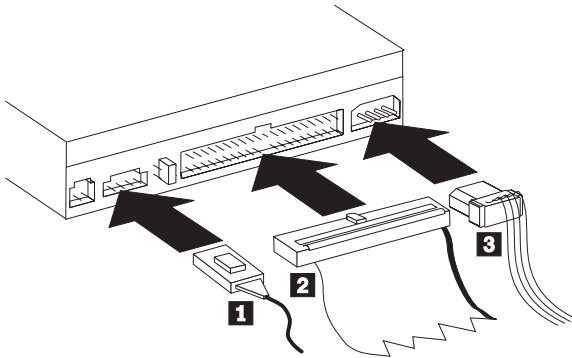
警告： 將螺絲直接拴在光碟機上時，請務必要使用選用設備包裝中的 M3 x 5 公釐安裝螺絲。使用太長的螺絲可能使光碟機受損。

您可以將 DVD 光碟機水平或垂直安裝在電腦上。如果您要垂直安裝光碟機，您必須在光碟托盤關閉之前先固定要放入光碟機中的光碟，否則 DVD 光碟機將無法正確讀取光碟資料。

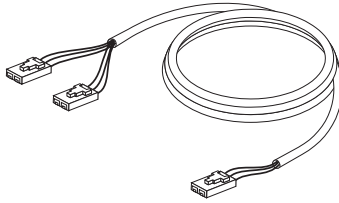
1. 將光碟機滑入機槽。在您的電腦安裝儲存裝置時可能需要特殊的程序。請參閱電腦附隨的說明文件來取得儲存裝置的相關資訊。
2. 將磁碟機機槽螺絲孔對準磁碟機槽或安裝框架上的螺紋孔。
3. 輕輕拴螺絲來檢查位置。通常每一側要拴上二個螺絲。請先確認已經對準，然後再將螺絲拴緊到光碟機。請不要拴太緊。

步驟 5. 連接接線到光碟機

以下圖解顯示接線連到光碟機的位置。



以下圖例顯示附隨選用設備包裝中的內部音訊線。



1. 將內附之內部音訊線 **1** 的單接頭端連到 DVD 光碟機上的音訊輸出接頭。
2. 將 40 接腳的 IDE 接線接頭 **2** 連到光碟機上的 IDE 接頭。請準接線，使不同顏色的邊緣最接近電源線接頭 **3**。如果 IDE 連接埠上沒有連接的接線，請使用本選用設備提供的 IDE 接線。IDE 接線最多有三個接頭。如果只有一個裝置連到 IDE 接線，請將接頭的一端連到 IDE 連接埠，將接線的另一端連到光碟機。請不要使用中間的連接埠。如果電腦 IDE 連接埠沒有連接的接線或，電腦 IDE 接線上只連接一個裝置接頭，請使用本選用設備附隨的 IDE 接線。
如果您要連接二個裝置到 IDE 接線，請將接線的一端連到 IDE 連接埠，將主要及附屬裝置連到接線另一端的其餘接頭。大部份電腦都有二條接線，最多可連接四個 ATA 裝置。爲了取得最佳效能，請經最快的裝置（硬碟裝置）連接至連到主要 IDE 連接埠的接線，將 DVD 光碟機或其它較慢的裝置（CD-ROM 光碟機、磁帶機、抽取式媒體）等連接至連到次要 IDE 連接埠的接線。
3. 將四腳電源線 **3** 連到 DVD 光碟機上的電源接頭。
請確定所有的接線不會妨礙或絆住電腦外殼，以及所有其它接線及電源都已接妥。

步驟 6. 完成硬體安裝

1. 確認 DVD 光碟機已經裝妥而且接頭完成接實。
2. 確定接線不會妨礙電腦外殼，也不會擋住電源供應器風扇葉片或通風路徑。
3. 重新裝回電腦外殼。
4. 重新連接所有外部裝置。
5. 將所有電源線插入電源插座。

步驟 7. 安裝面板

本選用設備包裝含有二個面面板，適用於 IBM 特殊曲線設計的系統。如果您的電腦爲曲線設計，您可以安裝任一個附隨的面板，來使光碟機可以和外接盒配合。請選取和您電腦最相配的面板，並在 DVD 光碟機裝載到適當的機槽後安裝面板。

下一步

如果您要將光碟機當作資料唯讀 DVD 光碟機，則您已經完成安裝，不必再安裝支援軟體。有關如何護光碟機的相關資訊，請參閱第1-70頁的『保養及維護』。

如果您要使用本光碟機播放 DVD，依執行 第1-68頁的『步驟 8. 設定電腦以播放 DVD 影像』下的指示。

步驟 8. 設定電腦以播放 DVD 影像

本節提供如何啓用 DMA 設定值來使用 DVD 光碟機播放 DVD 影片的說明。

啓用 DMA 設定值

請檢查電腦的作業系統。如果您的電腦使用 Windows NT，請參閱 第1-69頁的『步驟 9. 在 Windows NT 4.0 驗證軟體』。

1. 依序按一下**開始**、**設定**、**控制台**。
2. 連按兩下**系統**。

請找出系「系統」下的版本號碼。

- 如果版本號碼為 4.00.950B 或 4.00.95C，請依『在 Windows 95、Windows 95 或 Windows Millennium 設定 DMA 模式』下的指示執行。
- 如果版本號碼為 5.00.2195，請遵循『在 Windows 2000 設定 DMA 模式』下的指示執行。

在 Windows 95、Windows 95 或 Windows Millennium 設定 DMA 模式

1. 依序按一下**開始**、**設定**、**控制台**。
2. 連按兩下**系統**。
3. 選取**裝置管理員**。
4. 連按兩下 **CDROM** 圖示。DVD 光碟機名稱隨即出現在 CDROM 圖示下。
5. 連按兩下 DVD 光碟機名稱。
6. 按一下**設定值**標籤。
7. 勾選 **DMA** 與 **自動安插通知**核取方塊。如果出現警示對話方塊，請按一下**確定**來關閉。
8. 按一下**確定**。
9. 按一下**關閉**。
10. 按一下**確定**來重新啓動電腦。

在 Windows 2000 設定 DMA 模式

1. 依序按一下**開始**、**設定**、**控制台**。
2. 連按兩下**系統**。
3. 選取**硬體**。
4. 按一下**裝置管理員**。
5. 按一下 **IDE ATA/ATAPI 控制器**。
6. 連按兩下**次要**。
7. 按一下**進階設定**。
8. 按一下**傳輸模式**，接著選取 **DMA** 如果可用的話。
9. 按一下**確定**。
10. 按一下**關閉**。
11. 按一下**確定**來重新啓動電腦。

安裝 DVD 觀看軟體

要安裝 DVD-Express，請依下列說明執行：

1. 將 DVD 軟體光碟插入 DVD 光碟機。

2. 按一下**開始**，接著按一下**執行**。
3. 輸入 `X:\DVDPLAYR\S TUP.X`，`X` 代表 DVD 光碟機的光碟機字母。
4. 按一下**確定**。請遵循螢幕上的指示進行。

步驟 9. 在 Windows NT 4.0 驗證軟體

如果您使用 Windows NT 4.0，請參閱附隨電腦的說明文件來判斷您電腦上的 IDE 控制器是否支援 DMA 傳輸。

註：請確定您的電腦使用 Intel 晶片組，以及已經套用 Microsoft 提供的 Windows NT 的 Service Pack 6a 或最新的 Service Pack。請參閱電腦附隨的說明文件來判斷您的電腦是否有 Intel 晶片組。關於安裝 Windows NT Service Pack 的相關資訊，請探訪 Microsoft Web site at <http://www.microsoft.com>。

如果您電腦的 IDE 控制器支援 DMA 傳輸，請進到 "步驟 15. 在 Windows NT 4.0 安裝 MPEG-2 解碼軟體"

如果您的電腦 IDE 控制器不支援 DMA 傳輸，您必須到您電腦主機板製造廠商的網站，依網站提供的說明下載與安裝 Windows NT 4.0 DMA 裝置驅動程式。

以下是在主機板提供 Windows NT 4.0 裝置驅動程式製造廠商網站的清單：

- IBM: <http://www.ibm.com>
- Intel: <http://www.intel.com>
- VIA: <http://via.com.tw>
- ALi: <http://ali.com.tw>

請參閱電腦附隨的文件，來取得其它主機板製造廠商的相關資訊。

觀看 DVD 影片

您完成安裝 DVD 光碟機、配置 DMA、以及安裝 DVD 觀看軟體後，便可以觀看 DVD 影片。

當您插入 DVD 時，DVD Express 會自動啟動。如果您想手動啟動 DVD Express，請依下列說明執行：

1. 依序按**開始**、**程式集**、**Mediamatics DVD Express**。
2. 按一下 **Mediamatics DVD 播放程式**。

「DVD 影片播放程式」視窗即會出現。有關如何使用 DVD 影片播放程式的相關資訊，請按 **F1** 來參閱 DVD Express 線上說明。

DVD 區域碼

區域碼用來保護 DVD 的內容。全球分成六個區域。特定的內容只能在適當的區域觀看。例如，「區域 1」（美國及加拿大）只可在美國及加拿大觀看。您可以查看內容包裝背面的區域碼符號，來驗證 DVD 的區域碼。

區域碼	區域
1	美國、加拿大
2	歐洲、中東、南非、日本
3	東南亞、台灣、韓國
4	拉丁美洲、澳洲、紐西蘭
5	前蘇聯、非洲其餘國家、印度
6	中華人民共和國

起始的 DVD Express 區域碼將和使用 DVD Express 播放的第一片 DVD 相同。如果您插入和起始區域碼不同的 DVD，DVD Express 將詢問您是否變更區域碼設定。在設定起始區域碼後，最多可以再變更四次。從起始設定變更區域碼達四次後，它將變成固定的，而且無法再變更它。要變更區域碼，必須在 DVD 光碟機插入新區域的加密 DVD。

要顯示區域碼狀態，請依這些說明進行：

1. 在「DVD Express」視窗按一下 **DVD 選項**。
2. 按一下 **DVD 區域**。

保養及維護

本節含有如何維護 DVD 光碟機以及光碟機使用的 CD 與 DVD。

保養 CD 或 DVD

數位光碟是一種高密度媒體，必須小心使用以及保持乾淨，以確保可以繼續讀取其中資料。以下是延長光碟壽命的預防措施。

警告： 以圓形動作擦拭光碟可能會損壞光碟而造成資料遺失。

- 只接觸光碟的邊緣以及中央小孔。請不要碰觸光碟的表面。
- 清除灰塵或指紋時，請以柔軟無纖維的布由中央向邊緣擦拭。
- 不要在表面上寫字。
- 不要將光碟直接放置在陽光下。
- 請不要使用販售的清潔劑清理光碟。
- 不要彎曲光碟。

保養 DVD 光碟機

請注意下列預防措施，以便在作業時保護您的 DVD 光碟機：

- 不要在使用中移動光碟機。這樣做可能造成資料錯誤或損壞光碟機。
- 不要讓光碟機暴露在下列環境：
 - 高濕度
 - 高溫度

- 過多灰塵
 - 機械震動
 - 突然搖動或掉落
 - 放置在傾斜表面
 - 陽光直射
 - 溫度突然變化
- 不要插入其他物件到光碟機
 - 不要在光碟機上堆放物件
 - 不要卸下光碟機外殼，也不會嘗試自行維修光碟機
 - 從光碟托盤取出光碟，確定抽屜已經關上後再移動光碟機單元。
 - 保留原始的包裝材。如果您要將光碟機單元運往其它位置，請使用原始的包裝材，來確保光碟機運輸安全。

手動退出光碟

如果光碟機失效而無法退出光碟，請關閉電腦電源，然後拉直大型別針當作工具。拉直端的長度必須至少 45 公釐（1.8 英吋）。請將拉直端插入光碟機正面的緊急退出孔（參閱“光碟機的正面”1-63）。請推入別針，直到托盤打開為止。請輕輕地拉出托盤，直到可取出碟為止。

インストールおよびユーザズ・ガイド

ここでは、IBM® 16 倍速 DVD-ROM ドライブ (IDE) の製品説明、ハードウェアとソフトウェアのインストール方法、および操作のための情報を説明します。

製品説明

このオプション・パッケージは、マルチメディア・アプリケーション用です。このドライブには、Microsoft® Windows® 98、Windows 95、Microsoft Windows 2000 Professional、Microsoft Windows NT® 4.0 Workstation、および Microsoft Windows Millennium Edition (Me) 用 MPEG-2 デコーダー・ソフトウェアを含む CD が付属しています。

本書のほかに、オプション・パッケージには次の品目が含まれます。

- IBM 16 倍速 DVD-ROM ドライブ (IDE)
- 取り付けねじ 4 本 (M3 x 5 mm、スロット付き)
- 2 台の IDE 装置を接続するための IDE ケーブル
- 一部の IBM システムの場合に使用する、黒のベゼル 1 個または白のベゼル 2 個 (オプションによって異なります)
- 内部オーディオ分岐ケーブル
- MPEG-2 ソフトウェア CD
- 安全上の注意の資料
- *Laser safety guide*

品目が不足、損傷している場合には、購入先にご連絡ください。領収書またはクレジットの控えは必ず保管しておいてください。保証サービスを受けるのに必要な場合があります。テクニカル・サポート情報については、B-1 ページの『Appendix B. Help and service information』を参照してください。

このドライブは、DVD ビデオ、ビデオ CD、オーディオ CD 形式など、多くの DVD および CD 形式を読み取ることができます。ただし、ビデオ・ファイルを再生するには、付属の MPEG-2 ソフトウェアをインストールする必要があります。このドライブは、Kodak Photo CD など、マルチセッションの拡張アーキテクチャー (XA) ディスクも読み取ります。本ドライブは、標準 CD-ROM ドライブの最高 40 倍の速度 (40X) でデータを読み取り、IDE または拡張 IDE (EIDE) アーキテクチャーを使用するパーソナル・コンピュータに取り付けることができます。

インストール要件

ドライブを取り付ける前に、必ず、お使いのコンピューターが次のシステム要件を満たしていることを確認してください。

- マイクロプロセッサ: Intel® Pentium® II 233 MHz 以上であること
- RAM: 32 MB 以上であること

- MPEG-2 ソフトウェア CD を使う場合には、Windows 98、Windows 95 OSR2、Windows 2000、または Windows NT 4.0 オペレーティング・システム
- 使用可能なドライブ・ベイがあること
- 使用可能な IDE 接続ポートがあること
- 使用可能なハードディスク・スペースが 40 MB あること
- 44.1 または 48 kHz サンプリング・レートをサポートするオーディオ・アダプターがあること
- オプションのステレオ・スピーカーがあること
- オーバーレイのサポートを備えた AGP 2X ビデオがあること

作業を始める前に

DVD-ROM ドライブを取り付ける前に、この節に記載されている取扱上の注意事項と、ドライブの制御機構およびコネクタの使用についての説明をお読みください。

取扱上の注意

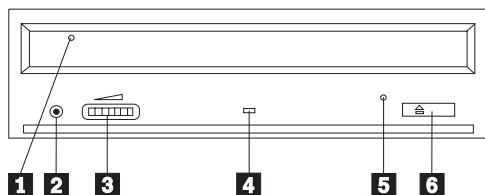
お使いのドライブを保護するために、次の取扱上の注意に従ってください。

- DVD-ROM ドライブは、取り付け準備ができるまで帯電防止袋に入れておきます。取り付け時には、身体の移動を最小限に抑えてください。移動により静電気が発生する可能性があります。
- ドライブは慎重に扱います。ドライブを落したり振動させると、ドライブの内部のコンポーネントが損傷する可能性があります。
- IDE ケーブルや電源ケーブルを無理に差し込まないでください。無理に差し込むと、コネクタまたはドライブを損傷する場合があります。

ドライブの制御機構とコネクター

次の図は、ドライブの制御機構とコネクターの位置および機能を示したものです。

ドライブの正面図



1 ディスク・ドロワー

このドロワーがディスクを出し入れする場所です。

2 ヘッドホン・ジャック

このジャックによって、ヘッドホンにオーディオ出力されます。

3 ボリューム制御

このダイヤルがヘッドホンのボリュームを制御します。

4 使用中表示ライト

ドライブで、ディスクからの読み取り、またはディスクの再生が行われているときに、このライトがオンになります。

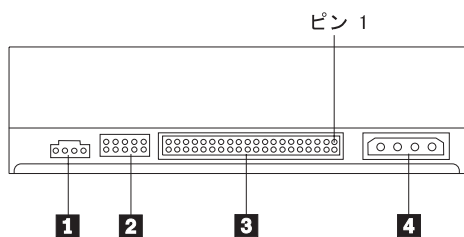
5 非常用排出穴

この穴から、ディスクをドライブから取り出すための排出機構にアクセスできます。

6 オープン / クローズ・ボタン

このボタンを押すと、ディスク・ドロワーが開閉します。

ドライブの背面図



1 オーディオ出力コネクタ

このコネクタは、アナログ・オーディオ信号をオーディオ・アダプターに転送します。

2 構成ピン

これらのピンは、ドライブ構成を設定するときに使用します。

3 IDE ポート

これは、DVD-ROM ドライブを IDE ケーブルに接続します。

4 電源コネクタ

これは、DVD-ROM ドライブを電源ケーブルに接続します。

ドライブの取り付け

DVD-ROM ドライブを取り付ける手順は、次のとおりです。

ステップ 1. コンピューターを開ける

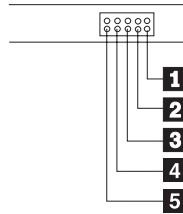
1. コンピューターと、接続されているすべての装置の電源を切ります。
2. コンピューターと、接続されているすべての装置の電源コード・プラグを抜きます。
3. コンピューターからカバーを取り外します。コンピューターのカバーを取り外す方法については、お使いのコンピューターの資料を参照してください。

ステップ 2. ドライブを開梱する

1. ドライブが入っている帯電防止袋を開ける前に、コンピューターの塗装されていない金属面に袋を少なくとも 2 秒間接触させます。こうすると、袋ごとご自分の身体から静電気が除去されます。
2. ドライブを袋から取り出します。

ドライブを置く必要がある場合には、雑誌などの平らな面に帯電防止袋を置き、その上にドライブを置きます。

ステップ 3. 構成ジャンパーを設定する



ドライブは、上図に示すようにマスター **1**、スレーブ **2**、またはケーブル・セレクト **3** として構成できます。 **4** と **5** は予約済みです。

次のガイドラインを参考にして、お使いのコンピューターに合った正しい構成を決めてください。

- お使いの DVD-ROM ドライブが IDE ケーブルに接続された唯一の装置である場合にはマスターとして構成します。これが工場出荷時の設定です。
- お使いの DVD-ROM ドライブが IDE ケーブル上の 2 番目の装置である場合にはスレーブとして構成します。もう一方の装置がマスターとして構成されていることを必ず確かめてください。場合によっては、同じケーブル上の別の装置がスレーブとして構成されていると、ハードディスクが「スレーブが存在するマスター」のジャンパー設定を必要とする場合があります。その他の装置の構成ジャンパーの設定については、そのコンピューター装置に付属の資料を参照してください。
- 一部の IBM 以外のコンピューターでは、2 つのワイヤーが装置コネクタで逆になっている特殊な ATA ケーブルを使用するものがあります。このケーブルでは、ドライブを、ジャンパー位置ではなくケーブルによって構成することができます。「ケーブル・セレクト」位置は、この特殊ケーブルを備えたコンピューターの場合にだけご使用ください。お使いのコンピューターに付属の資料を参照して、その ATA アダプターでは「ケーブル・セレクト」位置にジャンパーを配置する必要があるかどうかを確認してください。

「ケーブル・セレクト」位置にジャンパーを配置すると、IDE ケーブルは、そのケーブル上のドライブの位置に基づいてマスターとスレーブの設定を割り当てます。お使いの DVD-ROM ドライブがそのケーブルに接続された唯一の装置であっても、2 番目の装置であっても、この配線システムでは「ケーブル・セレクト」設定を使用する必要があります。IDE コントローラーに一番近いドライブが自動的にマスター・ドライブになります。IDE ケーブル上に他の装置がある場合は、それらも全部「ケーブル・セレクト」に設定しなければなりません。

ステップ 4. ドライブをベイに取り付ける

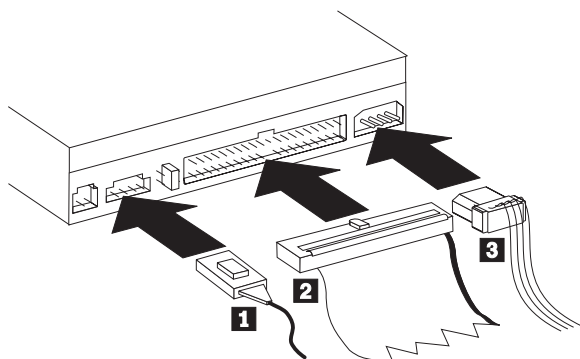
考慮事項: ねじをドライブに直接取り付ける場合には、必ずこのオプション・パッケージに入っている M3 x 5 mm の取り付けねじを使用してください。長すぎるねじを使用すると、ドライブを損傷する場合があります。

DVD-ROM ドライブは、コンピューターに横方向でも縦方向でも取り付けられます。ドライブを縦方向に取り付けた場合は、ドライブ・トレイを閉める前にディスクがドライブに確実に挿入されていることを確認する必要があります。ディスクが確実に挿入されていないと、DVD-ROM ドライブはディスクを正しく読み取れません。

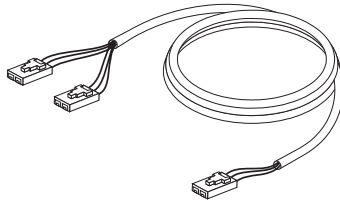
1. ドライブをスライドさせてベイに入れます。コンピューターによっては、記憶装置を取り付けるのに特別な手順が必要な場合があります。その手順については、そのコンピューターに付属の資料を参照してください。
2. ドライブ・ベイのねじ穴を、ドライブ・ハウジングのねじ穴の位置に合わせます。
3. ねじを緩く締め、位置を確認します。通常、両側にねじを 2 本ずつ使用します。位置が正しいか確認してから、ねじを締めて、ドライブを固定します。ねじを締めすぎないでください。

ステップ 5. ケーブルをドライブに接続する

次の図のように、ケーブルをドライブに接続します。



次の図は、オプション・パッケージに付属の内部オーディオ・ケーブルです。



1. 付属している内部オーディオ・ケーブル **1** のコネクタが 1 個付いている方の端を、DVD-ROM ドライブのオーディオ出力コネクタに接続します。
2. 40 ピン IDE ケーブル・コネクタ **2** をドライブの IDE コネクタに接続します。色分けされた端が電源ケーブル・コネクタ **3** 側になるように、ケーブルの向きを合わせます。IDE ポートにケーブルが接続されていない場合には、このオプションに付属の IDE ケーブルを使用してください。IDE ケーブルにはコネクタが最高 3 つ付いています。IDE ケーブルに装置を 1 台だけ接続する場合に、信号品質を最高にするには、ケーブルの一方の端にあるコネクタを IDE ポートに接続し、ケーブルの他方の端にあるコネクタを装置に接続します。真ん中のコネクタは使用しないでください。コンピューターの IDE ポートにケーブルが接続されていない場合、またはコンピューターの IDE ケーブルに装置コネクタが 1 つしかない場合には、このオプションに付属の IDE ケーブルを使用してください。

IDE ケーブルに装置を 2 台接続する場合に、信号品質を最高にするには、ケーブルの一方の端にあるコネクタを IDE ポートに接続し、マスターとスレーブの装置は、ケーブルの他方の端にある残りのコネクタに接続します。多くのコンピューターの場合、最高 4 台の ATA 装置が接続できる 2 本のケーブルが付いています。パフォーマンスを最高にするには、高速装置 (ハードディスク) をプライマリー IDE ポートに接続されたケーブルに接続し、DVD-ROM ドライブなどの速度の遅い装置 (CD-ROM ドライブ、磁気テープ・ドライブ、取り外し可能メディア) はセカンダリー IDE ポートに接続されたケーブルに接続します。

3. 4 ピン電源ケーブル **3** を DVD-ROM ドライブの電源コネクタに接続します。

ケーブル類がコンピューターのカバーにはさまれたり、押されたりしてないかを確認し、他のケーブルや電源の接続もすべて確実に行われているか確かめてください。

ステップ 6. ハードウェアの取り付けを完了する

1. DVD-ROM ドライブが確実に取り付けられており、コネクタがしっかりと接続されているか確認します。
2. ケーブルがコンピューター・カバーの邪魔になっていたり、電源機構のファンまたは排気路をふさいでいないか確認します。
3. コンピューター・カバーを取り付けます。

4. すべての外付け装置を再接続します。
5. すべての電源コード・プラグを壁のコンセントに差し込みます。

ステップ 7. フェース・プレートを取り付ける

本オプション・パッケージには、曲面処理設計になっている特定の IBM システムに適合したフェース・プレートが 1 ~ 2 枚付属しています。お使いのコンピューターに曲面処理が施されている場合は、ドライブの正面が外部キャビネットに合うように、付属のフェース・プレートのどちらかを取り付けることができます。お使いのコンピューターに最も適したフェース・プレートを選択し、DVD-ROM ドライブを適切なベイに取り付けた後でそのフェース・プレートを取り付けてください。

次に行うこと

このドライブをデータ専用 DVD-ROM ドライブ、または CD-ROM ドライブとして使用する場合、インストールはこれで完了です。サポート・ソフトウェアをインストールする必要はありません。ドライブの保守について詳しくは、1-11ページの『お手入れと保守』を参照してください。

ドライブを使用して DVD を再生する場合は、『ステップ 8. DVD ビデオ再生のためにコンピューターを設定する』からの指示に従ってください。

ステップ 8. DVD ビデオ再生のためにコンピューターを設定する

ここでは、DVD-ROM ドライブ を使用して DVD ムービーを再生できるように、DMA 設定を使用可能にする手順を説明します。

DMA 設定を使用可能にする

使用しているコンピューターのオペレーティング・システムを確認してください。コンピューターが Windows NT を使用している場合は、1-9ページの『ステップ 9. Windows NT 4.0 のソフトウェアを確認する』を参照してください。

1. 「スタート」をクリックして、「設定」をクリックし、「コントロール パネル」をクリックします。
2. 「システム」をダブルクリックします。

「システム」の下に表示されているバージョン番号を見てください。

- バージョン番号が 4.00.950B、または 4.00.95C の場合は、『Windows 95、Windows 95、または Windows Millennium の DMA モードの設定』からの指示に従ってください。
- バージョン番号が 5.00.2195 の場合は、1-9ページの『Windows 2000 の DMA モードの設定』からの指示に従ってください。

Windows 95、Windows 95、または Windows Millennium の DMA モードの設定

1. 「スタート」をクリックして、「設定」をクリックし、「コントロール パネル」をクリックします。

2. 「システム」をダブルクリックします。
3. 「デバイス マネージャ」を選択します。
4. 「CDROM」アイコンをダブルクリックします。「CDROM」アイコンの下に、DVD-ROM ドライブ名が表示されます。
5. DVD ドライブ名をダブルクリックします。
6. 「設定」タブをクリックします。
7. 「DMA」チェック・ボックスと「自動挿入」(Windows 95 の場合) または「挿入の自動通知」(Windows 98 および Windows Me の場合) チェック・ボックスにチェックを付けます。警告ダイアログが表示された場合は、「OK」をクリックして閉じます。
8. 「OK」をクリックします。
9. 「閉じる」をクリックします。
10. 「OK」をクリックしてコンピューターを再始動します。

Windows 2000 の DMA モードの設定

1. 「スタート」をクリックして、「設定」をクリックし、「コントロール パネル」をクリックします。
2. 「システム」をダブルクリックします。
3. 「ハードウェア」を選択します。
4. 「デバイス マネージャ」をクリックします。
5. 「IDE ATA/ATAPI コントローラ」をクリックします。
6. 「セカンダリ IDE」をダブルクリックします。
7. 「詳細設定」をクリックします。
8. 「転送モード」をクリックし、「DMA (利用可能な場合)」を選択します。
9. 「OK」をクリックします。
10. 「閉じる」をクリックします。
11. 「OK」をクリックしてコンピューターを再始動します。

DVD 表示ソフトウェアのインストール

DVD-Express をインストールするには、次の手順で行います。

1. DVD-ROM ドライブに DVD ソフトウェア CD を挿入します。
2. 「スタート」をクリックし、「ファイル名を指定して実行」をクリックします。
3. $X:\%DVDPLAYR\%S\ TUP.X$ と入力します。ただし、 X は DVD-ROM ドライブのドライブ名を表しています。
4. 「OK」をクリックします。画面上の指示に従ってください。

ステップ 9. Windows NT 4.0 のソフトウェアを確認する

Windows NT 4.0 を使用している場合、お使いのコンピューターに付属の資料を参照して、そのコンピューターの IDE コントローラーが DMA 転送をサポートしているか確認してください。

注: お使いのコンピューターに Intel チップ・セットが使われているか、また、サービス・パック 6a または Microsoft が提供する Windows NT 用の最新のサービス・パックを使用しているか必ず確かめてください。コンピュータ

ーに Intel チップ・セットが使用されているかは、そのコンピューターに付属の資料で確認します。Windows NT サービス・パックの詳細については、Microsoft Web サイト (<http://www.microsoft.com>) にアクセスしてください。

コンピューターの IDE コントローラーが DMA 転送をサポートしている場合、『ステップ 15. Windows NT 4.0 用の MPEG-2 デコード・ソフトウェアをインストールする』に進みます。

コンピューターの IDE コントローラーが DMA 転送をサポートしない場合、システム・ボード製造元の Web サイトにアクセスして、その Web サイトで表示される指示に従って Windows NT 4.0 DMA デバイス・ドライバーをインストールする必要があります。

下記に、システム・ボード用の Windows 4.0 DMA デバイス・ドライバーが用意されている、製造元の Web サイトのリストを示します。

- IBM: <http://www.ibm.com>
- Intel: <http://www.intel.com>
- VIA: <http://via.com.tw>
- ALi: <http://ali.com.tw>

その他のシステム・ボード製造元については、そのコンピューターに付属の資料を参照してください。

DVD ムービーの表示

DVD-ROM ドライブの取り付け、DMA の構成、および DVD 表示ソフトウェアのインストールが済んだら、DVD ムービーを見ることができます。

DVD を挿入すると、DVD Express が自動的に始動します。DVD Express を手動で始動する場合は、次の手順で行います。

1. 「スタート」をクリックして、「プログラム」をクリックし、「**Mediamatics DVD Express**」をクリックします。
2. 「**Mediamatics DVD Player**」をクリックします。

DVD ムービー・プレイヤーのウィンドウが表示されます。DVD ムービー・プレイヤーの詳しい使用方法については、**F1** キーを押して DVD Express のオンライン・ヘルプを参照してください。

DVD の地域コード

地域コードは、DVD の内容を保護するためのものです。世界は 6 つの地域に分けられており、特定のコンテンツは該当する地域でしか見ることができません。たとえば、地域 1 (米国とカナダ) 用のコンテンツは、米国とカナダの国内だけで見ることができます。DVD の地域コードは、コンテンツのパッケージ裏面にある地域コード・シンボルを見れば確認できます。

地域コード	地域
1	米国、カナダ
2	日本、ヨーロッパ、中東、南アフリカ
3	東南アジア、台湾、韓国
4	ラテンアメリカ、オーストラリア、ニュージーランド
5	旧ソビエト連邦、南アフリカ以外のアフリカ、インド
6	中華人民共和国

初期の DVD Express の地域コードは、DVD Express で最初に使用した DVD の地域コードと同じになります。初期の地域コードと異なる地域コードの DVD を挿入すると、地域コードの設定を変更するかどうか DVD Express に尋ねられます。初期の地域コードを設定した後、地域コードを初期設定から 4 回まで変更できます。地域コードを初期設定から 4 回変更した後は、地域コードは固定され、変更できなくなります。地域コードを変更するには、暗号化された新しい地域の DVD が DVD-ROM ドライブに入っている必要があります。

地域コードの状況を表示するには、次の手順で行います。

1. DVD Express のウィンドウ内で、「**DVD オプション**」をクリックします。
2. 「**DVD 地域**」をクリックします。

お手入れと保守

ここでは、DVD-ROM ドライブと、ドライブで使用する CD と DVD のお手入れについて説明します。

CD または DVD のお手入れ

デジタル・ディスクは高密度メディアです。読み取り可能な状態に保つために、ディスクは慎重に取り扱い、常にきれいにしておく必要があります。ディスクの寿命を延ばすために、次の注意事項を守ってください。

考慮事項: ディスクを円周方向にふくと、ディスクを損傷し、データが読み取れなくなることがあります。

- ディスクを取り扱う際は、縁または中央の穴を持ち、ディスクの記録面には触れないでください。
- ほこりや指紋を取り除くには、けば立ちのない柔らかい布で中央から縁に向かってディスクをふいでください。
- 記録面に書き込みをしないでください。
- 直射日光の当たる場所にディスクを置かないでください。
- 市販のクリーナーを使用してディスクをクリーニングしないでください。
- ディスクを曲げないでください。

DVD-ROM ドライブのお手入れ

動作中の DVD-ROM ドライブを保護するために、次の注意事項を守ってください。

- 使用中はドライブを移動しないでください。使用中に移動すると、データ・エラーが発生したり、ドライブを損傷したりすることがあります。
- ドライブを次のような条件下に置かないでください。
 - 高湿度
 - 高温
 - 多量のほこり
 - 機械的な振動
 - 急激な衝撃や落下
 - 傾いた面への設置
 - 直射日光
 - 急激な温度変化
- ドライブにディスク以外の物を挿入しないでください。
- ドライブの上に物を積み重ねないでください。
- ドライブのカバーを取り外したり、ドライブを分解したりしないでください。
- ドライブ装置を移動する前に、ディスク・ドロワーからディスクを取り出し、ドロワーが閉じていることを確認してください。
- 購入時の梱包材は保管しておいてください。ドライブ装置を別の場所に運送する必要がある場合には、輸送されるドライブの安全を確保するために、購入時の梱包材を使用してください。

ディスクの手動排出

ドライブが故障してディスクを排出できなくなった場合は、コンピューターの電源をオフにし、大きな紙クリップをまっすぐに伸ばして、これを道具として使います。まっすぐに伸ばしたとき、少なくとも 45 mm の長さが必要です。伸ばしたクリップの先端をドライブ前面の緊急排出穴に挿入し (1-3『ドライブの正面図』を参照)、トレイが開くまで紙クリップを押し込みます。ディスクを取り出すことができるように、トレイを静かに引き出します。